

Ce manuel doit être considéré comme une partie permanente de la motocyclette et doit rester avec cette dernière lors de sa vente ou de son transfert à un nouveau propriétaire ou un nouvel utilisateur. Le manuel contient des informations importantes pour la sécurité et des instructions qui doivent être lues attentivement avant l'utilisation de la motocyclette.

AVANT-PROPOS

Le motocyclisme est l'un des sports les plus intéressants et pour en profiter pleinement il est important de bien se familiariser avec les informations contenues dans ce guide d'utilisation avant de prendre le guidon.

Vous trouverez dans ce manuel toutes les instructions nécessaires au soin et à l'entretien de votre machine. En vous conformant soigneusement à ces instructions, vous garantirez une longue durée de vie à votre moto sans problèmes mécaniques. Les concessionnaires Suzuki agréés emploient des techniciens expérimentés formés pour effectuer sur votre machine le meilleur entretien possible avec l'outillage et l'équipement appropriés.

Toutes les informations, illustrations et caractéristiques techniques contenues dans ce manuel sont basées sur les données les plus récentes disponibles du produit au moment de la publication. Du fait des améliorations apportées et autres changements effectués, ce manuel peut présenter certaines différences avec le modèle de votre machine. Suzuki se réserve le droit de procéder à toute modification à tout moment.

Notez que ce manuel couvre les caractéristiques techniques applicables à tous les pays et pour tous les équipements. Par conséquent, le modèle de votre machine peut présenter des caractéristiques différentes de celles présentées dans ce manuel.

SUZUKI MOTOR CORPORATION

IMPORTANT

INFORMATIONS SUR LE RODAGE DE VOTRE MOTO

Les premiers 1600 km sont les plus importants dans la vie de votre moto. Une bonne opération de rodage pendant cette période permettra d'assurer une durée de vie et des performances maximum à votre nouvelle moto. Les pièces Suzuki sont fabriquées à partir de matériaux de qualité supérieure et les pièces usinées sont finies avec des tolérances de précision. Une bonne opération de rodage permet aux surfaces usinées de se polir et de s'accoupler sans gripper.

La fiabilité et les performances d'une moto dépendent du soin particulier et des précautions prises pendant la période de rodage. Il est très important d'éviter de faire tourner le moteur d'une manière telle que les pièces risquent de surchauffer.

Veillez vous reporter à la section RODAGE pour les recommandations spécifiques de rodage.

**▲ AVERTISSEMENT/▲ ATTENTION/AVIS/
NOTE**

Lisez attentivement ce manuel et conformez-vous soigneusement aux instructions données. Les informations spéciales sont signalées par le symbole ▲ et les mots **AVERTISSEMENT**, **ATTENTION**, **AVIS** et **NOTE**. Lisez attentivement les messages mis en évidence par ces mots :

▲ AVERTISSEMENT

Indique un danger potentiel pouvant résulter en blessures graves ou mortelles.

▲ ATTENTION

Indique un danger potentiel pouvant résulter en blessures légères ou modérées.

AVIS

Indique un danger potentiel pouvant résulter en détérioration du véhicule ou des équipements.

NOTE : Signale des informations spéciales pour faciliter l'entretien ou clarifier des instructions importantes.



TABLE DES MATIERES

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ	1
COMMANDES, ÉQUIPEMENT ET RÉGLAGES	2
CONTRÔLE ET ENTRETIEN	3
DÉPANNAGE	4
MARCHE À SUIVRE POUR LE REMISAGE ET LE NETTOYAGE DE LA MOTO	5
INFORMATIONS POUR LE CONSOMMATEUR	6
FICHE TECHNIQUE	
INDEX	

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

CONSEILS DE SÉCURITÉ	1-2
PRÉCAUTIONS DE CONDUITE	1-13
CONSEILS DE CARBURANT	1-20
UTILISATION DES ACCESSOIRES ET CHARGE DE LA MOTO	1-22
MODIFICATIONS	1-27

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

CONSEILS DE SÉCURITÉ

LA PLUPART DES ACCIDENTS PEUVENT ÊTRE ÉVITÉS

Veillez à respecter les précautions de base stipulées dans ce chapitre concernant l'utilisation quotidienne et à conduire prudemment.

Pour éviter les accidents, faites toujours très attention lorsque vous conduisez.

- Parfois, les accidents de moto se produisent parce que les autres conducteurs ne vous remarquent pas. Veillez à respecter les consignes suivantes lorsque vous conduisez.
 - Sachez que des accidents se produisent souvent lorsqu'un véhicule se déplaçant dans la direction opposée d'un motocycliste tourne devant lui.
 - Ne roulez jamais dans l'angle mort d'un autre véhicule.

- Ne tournez pas le guidon rapidement et ne roulez pas avec une seule main car cela pourrait provoquer un dérapage ou des chutes.
- Pour minimiser les blessures causées par des chutes ou des accidents, portez un équipement de protection tel qu'un casque et des gants. Pour des informations sur l'équipement et les vêtements appropriés, voir "VÊTEMENTS DE PROTECTION" à la page 1-4.
- Lorsque vous conduisez, tenez le guidon avec les deux mains et placez vos pieds sur les repose-pieds. Les passagers doivent se tenir fermement au corps du conducteur avec les deux mains ou se tenir à la sangle du siège ou barre d'appui, selon l'équipement disponible, et placer leurs pieds sur les repose-pieds arrière.

- Lisez et respectez bien toutes les étiquettes apposées sur la moto. Il est important de bien comprendre les informations données par ces étiquettes. N'enlevez pas les étiquettes de la moto.
- Les accessoires que vous utilisez avec votre moto et la manière dont vous chargez votre équipement sur la moto peuvent présenter un risque de danger. L'aérodynamisme, la tenue de route, l'équilibre et le jeu en virage peuvent en pâtir, de même que la suspension et les pneus peuvent être surchargés. Lisez la section "UTILISATION DES ACCESSOIRES ET CHARGE DE LA MOTO" à la page 1-22.

Contrôles de routine et inspections périodiques

Pour éviter les accidents ou les pannes, veillez à effectuer des contrôles de routine et des inspections périodiques.

Si la moto émet un bruit inhabituel, une odeur ou si une fuite de liquide survient, faites-la inspecter chez un concessionnaire Suzuki. Pour plus d'informations sur les contrôles de routine et les inspections périodiques, voir "CONTRÔLE ET ENTRETIEN" à la page 3-2.

⚠ AVERTISSEMENT

Conduire trop vite peut entraîner une perte de contrôle de la moto et provoquer un accident.

Roulez toujours à une vitesse appropriée au terrain, à la visibilité, aux conditions de conduite et à votre propre expérience.

AVERTISSEMENT

Si vous lâchez le guidon, ne serait-ce que d'une main, ou si vous levez un pied des repose-pieds, vous réduisez votre capacité à contrôler la moto. Ceci risque de provoquer une perte d'équilibre et une chute de la moto. Si votre pied n'est plus sur le repose-pied, votre pied ou votre jambe risque d'entrer en contact avec la roue arrière. Ceci peut provoquer un accident ou vous blesser.

Gardez toujours les deux mains sur le guidon et les deux pieds sur les repose-pieds pendant que vous conduisez la moto.

VÊTEMENTS DE PROTECTION

Description

Le conducteur et le passager doivent porter un casque ainsi que des vêtements et un équipement de protection offrant un niveau de protection élevé. Observez ce qui suit lors de l'achat de cet équipement.

AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de blessure:

- **Portez un casque, une protection des yeux et des vêtements appropriés.**
- **Lisez attentivement le manuel du propriétaire.**

Casque

- Veillez à porter un casque et serrez fermement la bride. Choisissez un casque qui est parfaitement adapté à votre morphologie sans exercer de pression excessive.
- Assurez-vous de porter un casque avec écran ou des lunettes de protection. Ces accessoires protègent le champ de vision du vent et protègent également les yeux contre les insectes en suspension dans l'air, la poussière et les petits cailloux projetés par les véhicules qui vous précèdent.

AVERTISSEMENT

Si vous ne portez pas de casque, vous vous exposez à un risque accru de mort ou de blessures graves en cas d'accident. Si vous portez un casque qui n'est pas de la bonne taille ou qui n'est pas bien attaché, le casque peut ne pas offrir la protection pour laquelle il a été conçu.

Le conducteur et le passager doivent s'assurer de porter un casque de taille appropriée et bien attaché.

Équipement de conduite

- Portez un équipement et des vêtements de protection offrant un haut niveau de protection. Portez une veste à manches longues et un pantalon long de couleurs vives qui exposent un minimum de peau. Cela permettra de réduire l'impact de chocs inattendus sur le corps. Des vêtements amples ou sophistiqués peuvent s'avérer peu confortables et dangereux pendant la conduite d'une moto. Choisissez des vêtements de moto de bonne qualité pour conduire votre moto.
- Assurez-vous de porter des gants. Des gants en cuir résistant au frottement sont appropriés.
- Portez des chaussures confortables et couvrant les chevilles pour conduire la moto.
- Si nécessaire, portez des vestes et des pantalons munis de protecteurs.

AVERTISSEMENT

Si la personne sur le siège arrière porte une veste ou un manteau long, cela risque de masquer le feu arrière ou le clignotant. Ceci est dangereux car les véhicules qui sont derrière vous ne vous remarquent peut-être pas.

La personne qui prend place sur le siège arrière doit éviter dans la mesure du possible de porter une veste ou un manteau long. En pareil cas, il convient de ramener le vêtement sous les fesses pour éviter de masquer le feu arrière ou le clignotant.

Équipement du passager

Un passager nécessite la même protection que vous, y compris un casque et des vêtements appropriés. Le passager ne doit pas porter de longs lacets ou un pantalon ample qui pourraient se coincer dans la roue.

DES SITUATIONS SPÉCIALES NÉCESSITENT DES SOINS SPÉCIAUX

Jour venteux

Lorsque vous conduisez avec un vent fort de travers, ce qui peut se produire à l'entrée d'un tunnel, sur un pont, ou lorsque vous dépassez ou êtes dépassé par de gros camions, la moto peut être emportée par le vent de travers.

Contrôlez votre vitesse et tenez fermement le guidon lorsque vous conduisez.

▲ AVERTISSEMENT

De brusques coups de vent latéraux peuvent se produire au croisement de véhicules de gros gabarit, à la sortie de tunnels ou en zone vallonnée, et risquent de provoquer la perte de contrôle de la moto.

Réduisez votre vitesse et méfiez-vous des coups de vent latéraux possibles.

Jour de pluie, jour de neige

- Lorsque la chaussée est mouillée, meuble ou rugueuse, freinez avec précaution. Les distances de freinage augmentent en cas de pluie. Évitez les matérialisations de la chaussée, les plaques d'égout et les flaques d'huile qui peuvent s'avérer très glissantes. Faites preuve de prudence spéciale à la traversée des passages à niveau, des plaques métalliques et des ponts. Quand il commence à pleuvoir, les traces d'huile ou de graisse sur la route remontent à la surface de l'eau. Arrêtez-vous et attendez quelques minutes jusqu'à ce que ce film d'huile soit éliminé avant de rouler. Toutes les fois que l'état de la route est douteux, ne pas hésiter à ralentir !
- Ralentissez avant d'emprunter un virage. Dans ces situations, la traction disponible entre vos pneus et la surface de la route est limitée. Lorsque vous vous penchez dans un virage, évitez de freiner. Redressez-vous avant de freiner.

NOTE : Après le lavage de la moto ou lorsque vous avez traversé des flaques d'eau, les freins risquent de ne pas avoir une bonne prise. Si les freins ont une mauvaise prise, roulez à basse vitesse tout en accordant une attention suffisante à l'avant et à l'arrière du véhicule, en actionnant légèrement les freins jusqu'à ce qu'ils soient appliqués fermement.

AVERTISSEMENT

Un freinage excessif lorsque la traction est limitée fera déraiper vos pneus, ce qui peut entraîner une perte de contrôle de la direction ou une chute de la moto et votre propre chute.

Freinez prudemment lorsque la traction est limitée.

Route inondée

Ne conduisez pas votre moto sur des routes inondées.

Si vous conduisez votre moto sur une route inondée, roulez lentement en contrôlant l'opération de freinage. Après avoir roulé sur une route inondée, demandez à votre concessionnaire Suzuki de vérifier les points suivants :

- Efficacité de freinage
- Glissement de la courroie d'entraînement
- Graissage insuffisant des roulements, etc.
- Niveau et aspect de l'huile pour engrenages (si l'huile est blanchâtre, cela signifie qu'il y a de l'eau dans l'huile et qu'une vidange est nécessaire)

AVIS

Conduire la moto sur une route inondée peut provoquer l'arrêt du moteur, causer la panne des pièces électriques, faire déraiper la courroie d'entraînement et endommager le moteur.

Ne conduisez pas votre moto sur des routes inondées.

CONNAÎTRE SES LIMITES

Conduisez toujours dans les limites de vos propres possibilités. Connaître ces limites et les respecter vous permettront d'éviter les accidents.

La majorité des accidents de moto n'impliquant aucun véhicule est due à une trop grande vitesse dans les virages. Avant d'amorcer un virage, veillez à sélectionner une vitesse de virage suffisamment basse ainsi qu'un angle de virage approprié.

Même sur une route rectiligne, conduisez à une vitesse adaptée à la circulation, à la visibilité et à l'état de la chaussée, à votre moto et en fonction de votre expérience.

Pour conduire une moto en toute sécurité, vos aptitudes physiques et mentales doivent être optimales. Vous devez vous abstenir de conduire un véhicule à moteur, en particulier un véhicule à deux roues, si vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool ou d'autres drogues. L'alcool, les drogues illícites et même certains médicaments sur ordonnance ou en vente libre peuvent entraîner une somnolence, perte de coordination, perte d'équilibre et surtout la perte du discernement. Si vous êtes fatigué ou sous l'emprise de l'alcool, ou d'autres drogues, **VEUILLEZ NE PAS** conduire votre moto.

PRATIQUER LA CONDUITE À L'ÉCART DE LA CIRCULATION

Une bonne technique de pilotage et de bonnes connaissances mécaniques sont essentielles à la sécurité à moto. Il est important de s'exercer au pilotage de la moto loin de toute circulation jusqu'à être bien familiarisé(e) avec la machine et ses commandes.

AVEC UN PASSAGER

Cette moto a une capacité de deux personnes. N'essayez pas de conduire avec plusieurs passagers. Tenter de le faire est très dangereux.

Comment transporter un passager

Conduire avec un passager, dans les conditions appropriées est un moyen fantastique de partager le plaisir de la moto. Vous devrez modifier légèrement votre style de conduite car le poids supplémentaire d'un passager affectera la maniabilité et le freinage.

Vous devrez peut-être également régler la pression des pneus. Reportez-vous à la section Pression de gonflage et charge pour plus de détails.

- **PRESSIION DE GONFLAGE ET CHARGE :** (👉 3-55)
- **CHARGE :** (👉 1-25)

Avant de laisser quiconque prendre place sur le siège passager, se familiariser soigneusement avec l'utilisation de la moto.

Assurez-vous que le passager comprenne ce qui suit avant de vous accompagner.

- Le passager doit toujours s'accrocher à la taille ou aux hanches du pilote de la moto ou tenir fermement la sangle ou la poignée du siège selon le cas.
- Demander au passager d'éviter tout mouvement brusque. Quand le pilote se penche pour négocier un virage, le passager doit suivre son mouvement.
- Le passager doit toujours laisser ses pieds sur les repose-pieds, même en cas d'arrêt à un feu rouge. Pour éviter tout risque de blessure par brûlure, demander au passager de prendre garde à ne pas toucher le pot d'échappement en montant ou en descendant de la moto.

À PROPOS DU MONOXYDE DE CARBONE

Pour prévenir l'empoisonnement au monoxyde de carbone, démarrez le moteur dans un endroit bien ventilé.

Le monoxyde de carbone, contenu dans les gaz d'échappement, est un gaz incolore et inodore, et par conséquent n'est pas facilement détecté.



AVERTISSEMENT

Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz dangereux difficile à détecter car il est incolore et inodore. L'inhalation du monoxyde de carbone peut entraîner la mort ou des blessures graves.

Ne démarrez jamais et ne laissez jamais tourner le moteur dans un endroit clos ou dans un endroit mal ou pas aéré.

CONDUISEZ INTELLIGEMMENT

Respectez toujours les limitations de vitesse, les lois locales et les règles de base de la route. Donnez le bon exemple aux autres en faisant preuve d'une attitude courtoise et d'un style de conduite responsable.

CONCLUSION

Pour éviter les accidents, vous devez faire preuve de prudence et de bon sens en fonction de l'environnement. Selon l'état du trafic, de la chaussée et des conditions météorologiques, l'état de la moto change également. En outre, il est difficile de prévoir le déplacement des autres véhicules, c'est pourquoi vous devez toujours faire preuve de prudence.

Des circonstances indépendantes de votre volonté pourraient provoquer un accident. Vous devez vous préparer à l'imprévisible en portant un casque et tout autre équipement de protection. Vous devez aussi apprendre les techniques de freinage d'urgence et de zigzag afin de minimiser les dommages pour vous et votre moto.

PRÉCAUTIONS DE CONDUITE

RODAGE

Description

Les premiers 1600 km sont les plus importants dans la vie de votre moto.

Une bonne opération de rodage pendant cette période permettra d'assurer une durée de vie et des performances maximum à votre nouvelle moto.

Pendant la période de rodage, évitez les ralentis inutiles, les accélérations ou décélé-rations brusques, les changements de direction brusques ou les freinages soudains.

Les conseils suivants expliquent les procédures appropriées d'un bon rodage.

Ouverture maximale de l'accélérateur recommandée

Le tableau ci-dessous indique le régime maximum du moteur conseillé pendant la période de rodage.

Le premier	800 km	Moins de 1/2 course des gaz
Jusqu'à	1600 km	Moins de 3/4 course des gaz

Faire varier le régime moteur

Changez le régime du moteur pendant le rodage. Ceci permet de soumettre les pièces à une certaine charge (pour les roder) puis d'alléger cette charge (pour leur permettre de refroidir). Bien qu'il soit essentiel de charger un peu le moteur pendant le rodage, faites attention à ne pas trop le forcer.

Rodage des pneus neufs

Les pneus neufs doivent être rodés correctement pour garantir les performances maximum, comme pour le moteur. L'usure sur la surface de la bande de roulement est augmentée progressivement en prenant les virages sans prendre beaucoup d'angle pour les premiers 160 km, avant d'attaquer les virages au maximum. Évitez toute accélération brutale, une attaque trop brusque du virage et un freinage soudain pendant les premiers 160 km.

AVERTISSEMENT

Des pneus non rodés risquent de déra- per et de provoquer une perte de contrôle de la moto.

Prenez des précautions spéciales lorsque les pneus sont neufs. Procéder au rodage des pneus comme décrit dans cette section et éviter toute accélération brusque, attaque directe des virages et le freinage intempestif pendant les premiers 160 km.

Respectez la révision initiale qui est la plus critique

L'inspection effectuée à 1000 km (600 miles) ou après 2 mois d'utilisation est la plus importante pour la moto. Pendant le rodage, tous les composants du moteur s'accouplent et s'ajustent l'un à l'autre. L'entretien imposé dans la révision initiale inclut la correction de tous les réglages, le resserrage de toutes les fixations et le remplacement de l'huile usagée. Cet entretien effectué en temps voulu permettra de prolonger la durée de vie du moteur et d'en obtenir des performances optimales.

*NOTE : L'inspection à 1000 km (600 miles) ou après 2 mois d'utilisation doit être effectuée comme indiqué dans la section **CONTRÔLE ET ENTRETIEN** de ce manuel du propriétaire. Respectez bien les mises en garde **ATTENTION** et **AVERTISSEMENT** de cette section.*

EN PENTE

Conduire en pente

Pour descendre une pente longue et à haute déclivité, utilisez le frein moteur pour aider au freinage. L'usage continu des freins risque de les surchauffer et de réduire leur efficacité.

⚠ AVERTISSEMENT

L'usage continu des freins pendant une longue période risque de les surchauffer et de réduire leur efficacité, ce qui peut entraîner un accident.

Ralentissez suffisamment avant d'aborder une pente.

AVIS

Ne retenez pas la moto sur une pente en accélérant sous peine de détérioration de l'embrayage.

Pour retenir la moto sur une pente, utilisez les freins.

STATIONNEMENT

Comment se garer

Pour éviter le vol de votre moto, assurez-vous de verrouiller le guidon et retirez la clé lorsque vous laissez votre moto. Voir "CONTACTEUR D'ALLUMAGE" à la page 2-28.

- Garez la moto dans un endroit où elle ne gênera pas la circulation.
- Ne pas se garer illégalement.
- Ne touchez pas le silencieux ou le moteur lorsque le moteur est en marche ou pendant un certain temps après son arrêt.
- Garez la moto à plat et tournez le guidon complètement à gauche. Évitez de garer la moto avec le guidon tourné à droite.

- Garez la moto dans un endroit où personne ne touchera ni le silencieux ni le moteur.
- Si vous devez garer la moto sur une surface instable, en pente, sur le gravier, sur une surface inégale, ou sur un sol mou, soyez prudent lorsque vous vous penchez ou lorsque vous déplacez la moto.

AVERTISSEMENT

Le convertisseur catalytique installé dans le système d'échappement devient très chaud et peut provoquer un incendie s'il est placé à proximité de matériaux inflammables lorsque la moto est garée.

Lors du stationnement, vérifiez qu'il n'y a pas de matériaux inflammables tels que de l'herbe sèche, du bois, du papier ou de l'huile à proximité.

ATTENTION

Un pot d'échappement peut devenir très chaud et entraîner des brûlures. Il présente un risque de brûlure pendant un certain temps après l'arrêt du moteur.

Garez la moto dans un endroit où les piétons ou des enfants ne risquent pas de toucher le pot d'échappement.

NOTE :

- *Si la moto est garée à l'aide de la béquille latérale sur une pente légère, placez l'avant de la moto en "amont" pour éviter son renversement.*
- *Si un antivol supplémentaire du type barre antivol en U, verrouillage de frein à disque, est utilisé sur la moto pour en éviter le vol, n'oubliez pas d'enlever cet antivol avant de prendre la route.*

**LORSQUE LA MOTO DOIT ÊTRE
POUSSÉE**

Coupez le contacteur d'allumage lorsque vous devez pousser la moto.

À PROPOS DES FREINS

Comment utiliser le système de freinage

1. Coupez entièrement les gaz en tournant la poignée vers l'extérieur.
2. Appliquer simultanément et uniformément les freins.

 AVERTISSEMENT

Un freinage brusque sur une surface humide, meuble, accidentée ou glissante peut provoquer un dérapage et une perte de contrôle.

Freinez légèrement et avec prudence sur les surfaces glissantes ou accidentées.

AVERTISSEMENT

Un freinage brusque peut nuire à la stabilité de conduite et provoquer des dérapages et des chutes. Évitez tout freinage brusque.

Faites preuve d'une extrême prudence lors de la conduite sur des routes glissantes ou mal entretenues en inclinant la moto sur le côté.

AVERTISSEMENT

Suivre de trop près un autre véhicule peut provoquer une collision. Plus la vitesse augmente, plus la distance de freinage augmente progressivement.

Maintenez toujours une distance suffisante entre vous et le véhicule vous précède pour assurer un freinage en toute sécurité.

AVERTISSEMENT

Un freinage brusque dans un virage peut provoquer un dérapage, une perte de contrôle et/ou un tonneau.

Freinez avant d'amorcer le virage.

AVIS

Ne faites pas tourner le moteur pendant des périodes prolongées avec les freins actionnés.

L'embrayage peut surchauffer et provoquer un dysfonctionnement.

CONSEILS DE CARBURANT

Utiliser de l'essence sans plomb avec un indice d'octane de 91 ou plus (méthode recherche). L'essence sans plomb garantit une plus longue durée de vie des bougies d'allumage et des composants du système d'échappement.

Carburant utilisé : Essence sans plomb
Capacité du réservoir de carburant : 5,2 L

NOTE :

- *Si le moteur a des problèmes de manque d'accélération ou de puissance, la cause est probablement le type de carburant utilisé. Dans ce cas, faites le plein dans une autre station service. Si le nouveau type de carburant n'apporte pas d'amélioration, consultez votre concessionnaire Suzuki.*
- *En cas de cliquetis ou de cognement du moteur, choisissez une essence à indice d'octane plus élevé ou d'une marque différente car la qualité des carburants varie d'une marque à l'autre.*

Carburant oxygéné conseillé (Royaume-Uni, UE)

Il est possible, sans remettre en question la Garantie limitée des véhicules neufs ou la Garantie du système antipollution, d'utiliser sur cette moto des carburants oxygénés s'ils sont conformes aux conditions minimales d'indice d'octane et aux conditions stipulées ci-après.

NOTE : Les carburants oxygénés sont des carburants contenant des additifs à composé d'oxygène du type alcool.

Mélanges essence / éthanol

Les mélanges d'essence sans plomb et d'éthanol (alcool de grain), dits "GASOHOL", sont également en vente dans certains pays. Les mélanges de ce type peuvent être utilisés pour cette moto s'ils ne contiennent pas plus de 10 % d'éthanol. Assurez-vous que le mélange essence-éthanol a un indice d'octane qui n'est pas inférieur à celui recommandé pour la moto.

Utilisez l'essence recommandée.



NOTE :

- *Pour limiter la pollution de l'air, Suzuki conseille l'emploi de carburants oxygénés.*
- *Assurez-vous que le carburant oxygéné utilisé a l'indice d'octane conseillé.*
- *Si les performances de la moto ne vous donnent pas entière satisfaction avec un carburant oxygéné ou si le moteur cliquette, changez de marque de carburant car la qualité des carburants varie d'une marque à l'autre.*

AVIS

Les coulures de carburant contenant de l'alcool risquent d'endommager les surfaces peintes de la moto.

Veillez à ne pas renverser de carburant en faisant le plein du réservoir de carburant. Essuyez immédiatement toute coulure d'essence.

AVIS

N'utilisez pas d'essence au plomb.

L'utilisation d'une essence au plomb peut provoquer un dysfonctionnement du convertisseur catalytique.

UTILISATION DES ACCESSOIRES ET CHARGE DE LA MOTO

ACCESSOIRES

Comment choisir

L'installation d'accessoires inappropriés risque de provoquer un accident. Les accessoires d'origine Suzuki sont recommandés pour une conduite en toute sécurité. Un concessionnaire Suzuki peut installer les accessoires adaptés à votre moto. Consultez votre concessionnaire Suzuki lors de l'installation d'accessoires.

De plus, lorsque vous fixez des accessoires, assurez-vous qu'ils ne dépassent pas la capacité de charge. Pour plus d'informations sur la capacité de charge, voir "CHARGE" à la page 1-25.

AVERTISSEMENT

Une mauvaise installation des accessoires ou toute modification de la moto risque d'en affecter la maniabilité et de provoquer un accident.

- **N'utilisez jamais des accessoires inadaptés et assurez-vous que tous les accessoires utilisés sont correctement installés.**
- **Installez et utilisez ces accessoires conformément aux instructions.**
- **Pour toute question, contactez votre concessionnaire Suzuki.**

Conseils d'installation des accessoires

- **Installez tous les accessoires ayant un effet sur l'aérodynamisme, comme les carénages, les coupe-vent, les dosserets, les sacoches et les coffres, aussi bas et aussi près de la moto que possible et au plus près du centre de gravité de la machine. Vérifiez que les supports et autres pièces de fixation sont soigneusement fixés en place.**
- **Vérifiez que la garde au sol et l'angle d'inclinaison sont conformes. Vérifiez que l'accessoire n'affecte pas le fonctionnement de la suspension, de la direction ou d'autres organes de commande.**

- Des accessoires installés sur le guidon ou sur la fourche avant risquent d'affecter sérieusement la stabilité. L'augmentation de poids réduit la maniabilité de la direction. Ce poids peut également occasionner des oscillations à l'avant et conduire à des problèmes d'instabilité. Les accessoires installés sur le guidon ou la fourche avant doivent être aussi légers que possible et limités au minimum.
 - N'attachez pas une remorque ni un sidecar. Cette machine n'est pas conçue pour tirer une remorque ou un sidecar.
- Certains accessoires peuvent gêner la conduite ou réduire la maniabilité. Vérifiez que vous pouvez conduire correctement sans aucune entrave.
 - Choisissez uniquement des accessoires électriques qui n'excèdent pas la capacité du circuit électrique de la moto. Des surcharges massives risquent d'endommager le faisceau de câbles ou de constituer des circonstances dangereuses. Utilisez des accessoires d'origine Suzuki.

CHARGE

Limite de charge

- Le chargement de la moto modifie ses caractéristiques de maniabilité et de sécurité par rapport à une absence de chargement.
- Ne dépassez jamais le PTAC (poids total autorisé en charge) de cette moto. Le PTAC correspond au poids maximum combiné de la machine, des accessoires, des bagages, du conducteur et du passager. Pour sélectionner vos accessoires, tenez compte du poids du pilote et du poids des accessoires. Le poids supplémentaire des accessoires peut non seulement poser un problème de sécurité mais également affecter la stabilité de la machine.

PTAC : 275 kg
à la pression de gonflage (à froid)

Avant : 175 kPa

Arrière : 250 kPa

AVERTISSEMENT

Toute surcharge ou toute charge mal répartie risque de provoquer la perte de contrôle de la moto et un accident.

Respectez les limites de charge et suivez les conseils de charge donnés dans ce manuel.

Conseils de charge

Cette moto est conçue pour le transport de petites charges uniquement et en conduite en solo. Suivez les conseils ci-dessous pour le chargement :

- Lorsque vous placez des bagages sur le siège, maintenez-les fermement en place avec une sangle en caoutchouc, etc. Ne mettez pas trop de bagages.
- Répartissez la charge de manière égale de part et d'autre de la machine et arrimez soigneusement cette charge.
- La charge des bagages doit s'appliquer aussi près du centre de la moto que possible.
- N'installez pas d'objets lourds ou encombrants sur le guidon, les fourches avant ou le garde-boue arrière.
- N'attachez pas de compartiment à bagages, de caisses de chargement ni d'objets dépassant l'arrière de la moto.

- Vérifiez que les deux pneus sont bien gonflés à la pression spécifiée pour vos conditions de charge. Reportez-vous à "PRESSION DE GONFLAGE ET CHARGE" à la page 3-55.
- Toute charge inadéquate de la moto peut réduire votre capacité à équilibrer et à diriger la moto. Roulez plus lentement si vous transportez des bagages ou si des accessoires sont attachés sur la moto.

AVERTISSEMENT

Si les bagages entrent en contact avec un silencieux ou un moteur chaud, ils risquent de prendre feu ou la moto risque de s'enflammer.

Lorsque vous chargez des bagages sur la moto, faites en sorte qu'ils ne soient pas en contact avec des pièces chaudes.

MODIFICATIONS

Ne faites pas de modifications inappropriées.

Les modifications liées à la structure ou au fonctionnement de cette moto peuvent en altérer la maniabilité, augmenter le bruit d'échappement ou même réduire la durée de vie du véhicule. Outre une infraction à la loi, de telles modifications peuvent être une nuisance pour autrui.

Les modifications apportées à la moto ne sont pas couvertes par la garantie.

- Cette moto est conforme aux normes d'émissions. Il est équipé d'un convertisseur catalytique qui nettoie les gaz d'échappement. La modification du silencieux peut rendre cette moto non conforme aux normes d'émissions. Consultez un concessionnaire Suzuki lors du remplacement du silencieux.
- Les silencieux sont gravés avec la marque "Suzuki" pour indiquer qu'il s'agit de pièces d'origine Suzuki.

- Ne réglez pas le moteur et ne retirez pas les pièces. Consultez un concessionnaire Suzuki pour le réglage du moteur.
- Nous vous recommandons d'utiliser des pièces d'origine Suzuki ainsi que les huiles et lubrifiants spécifiés/recommandés pour votre moto. Les pièces d'origine sont minutieusement inspectées et sont conçues pour convenir aux motos Suzuki.
- Respectez les limites de chargement et les conseils de charge lorsque vous attachez un bagage ou des accessoires sur la moto.



COMMANDES, ÉQUIPEMENT ET RÉGLAGES

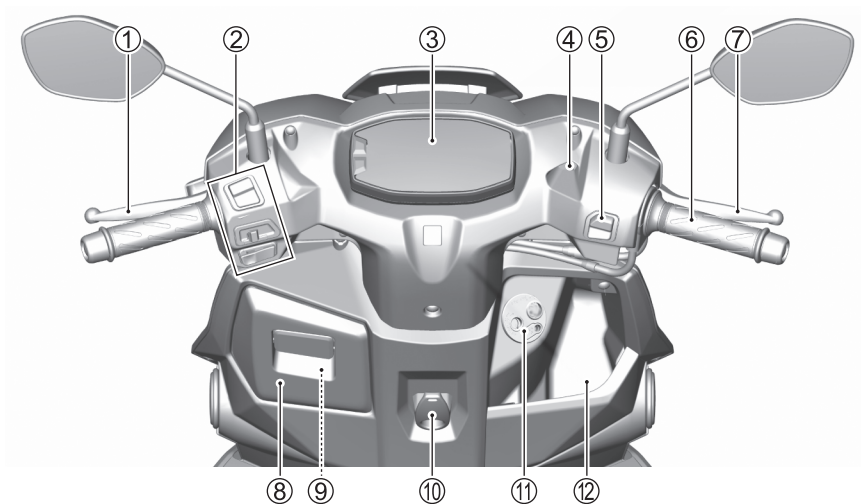
NOMS DES PIÈCES ET DIAGRAMME DE DISPOSITION (INDEX D'IMAGE)	2-2
TABLEAU DE BORD	2-12
CONTACTEUR D'ALLUMAGE	2-28
COMMANDES DU GUIDON	2-32
DÉMARRAGE DU MOTEUR	2-36
RAVITAILLEMENT	2-40
LEVIER DE FREIN	2-44
LEVIER DE KICK	2-49
VERROUILLAGE DE LA SELLE ET PORTE-CASQUES	2-50
COFFRE	2-51
VIDE-POCHE AVANT	2-52
GRILLE AVANT	2-53
CROCHET AVANT	2-54
CROCHET	2-54
BÉQUILLES	2-55
PRISE USB	2-57

COMMANDES, ÉQUIPEMENT ET RÉGLAGES

NOMS DES PIÈCES ET DIAGRAMME DE DISPOSITION (INDEX D'IMAGE)

EMPLACEMENT DES PIÈCES

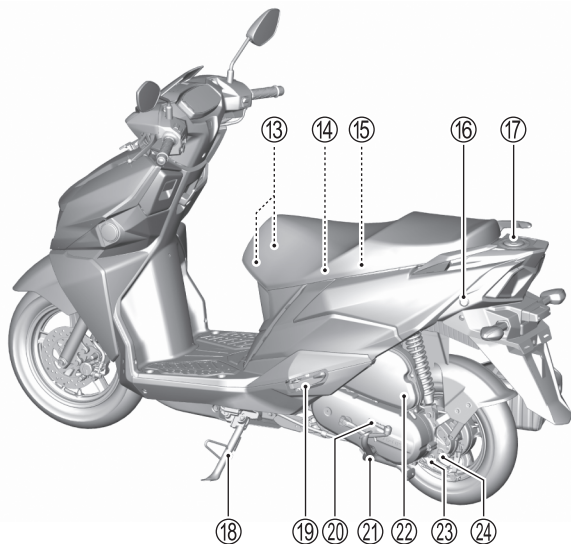
Autour du guidon de l'Aveniris 125



Autour du guidon de l'Avenis 125

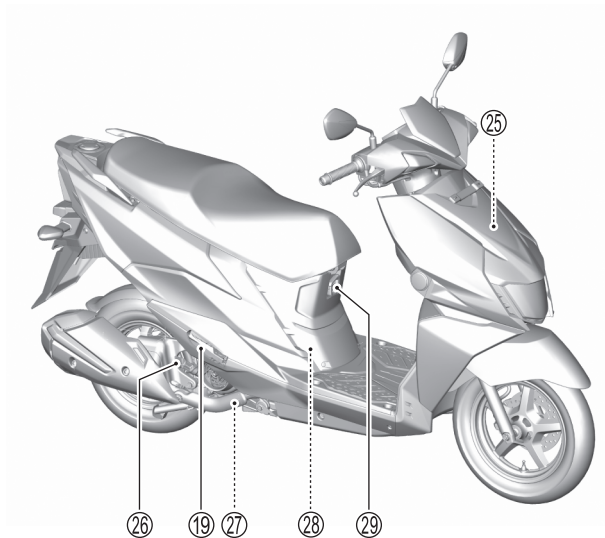
- ① Levier de frein combiné (👉 2-45)
- ② Commodo gauche de guidon (👉 2-32)
- ③ Tableau de bord (👉 2-12)
- ④ Réservoir de liquide de frein avant (👉 3-45)
- ⑤ Interrupteur d'arrêt du moteur / Commutateur de démarreur électrique (👉 2-34)
- ⑥ Poignée d'accélérateur
- ⑦ Levier de frein avant (👉 2-44)
- ⑧ Vide-poche avant (👉 2-52)
- ⑨ Prise USB (👉 2-57)
- ⑩ Crochet avant (👉 2-54)
- ⑪ Contacteur d'allumage (👉 2-28)
- ⑫ Grille avant (👉 2-53)

Vue latérale gauche Aveniris 125



- ⑬ Porte-casques (☞ 2-50)
- ⑭ Coffre (☞ 2-51)
- ⑮ Outils (☞ 3-11)
- ⑯ Verrouillage du bouchon de réservoir de carburant (☞ 2-40)
- ⑰ Bouchon de réservoir de carburant (☞ 2-40)
- ⑱ Béquille latérale (☞ 2-55)
- ⑲ Repose-pieds passager
- ⑳ Levier de kick (☞ 2-49)
- ㉑ Béquille centrale (☞ 2-56)
- ㉒ Filtre à air (☞ 3-24)
- ㉓ Bouchon de vidange d'huile pour engrenages (☞ 3-39)
- ㉔ Bouchon de niveau d'huile pour engrenages (☞ 3-39)

Vue latérale droite Aveniris 125



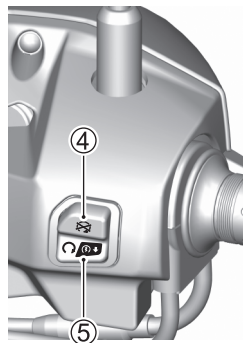
- ②⑤ Batterie / Fusibles
(☞ 3-14, 3-68)
- ②⑥ Bouchon de remplissage d'huile
moteur (☞ 3-30)
- ②⑦ Bouchon de vidange d'huile
moteur et crépine d'huile
(☞ 3-30)
- ②⑧ Bougie d'allumage (☞ 3-20)
- ②⑨ Crochet (☞ 2-54)

COMMANDES DU GUIDON



POIGNÉE GAUCHE DU GUIDON

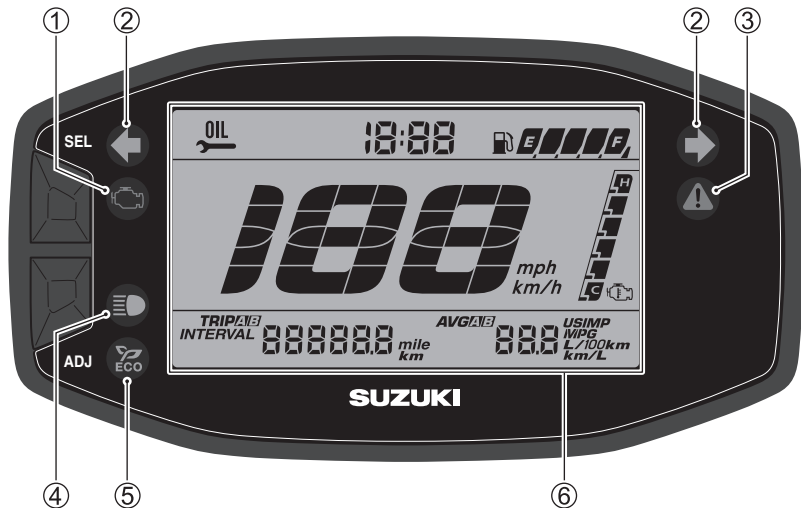
- ① Inverseur route-croisement (☞ 2-32)
- ② Commutateur de clignotant (☞ 2-33)
- ③ Commutateur d'avertisseur (☞ 2-34)



POIGNÉE DROITE DU GUIDON

- ④ Interrupteur d'arrêt du moteur (☞ 2-34)
- ⑤ Commutateur de démarreur électrique (☞ 2-34)

TÉMOINS D'AVERTISSEMENT ET D'INDICATION



① Témoin de dysfonctionnement (☞ 2-16)

② Témoin de clignotant (☞ 2-13)

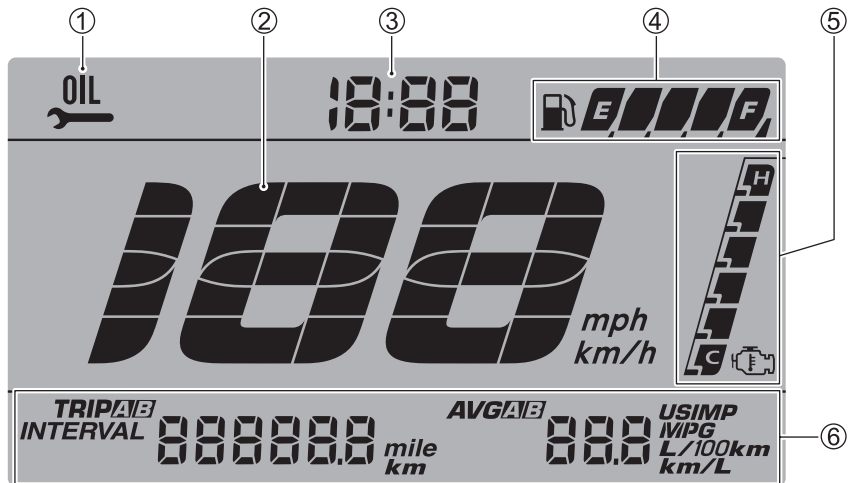
③ Témoin d'avertissement principal
(☞ 2-16)

④ Témoin de feu de route (☞ 2-26)

⑤ Témoin de conduite ECO (☞ 2-26)

⑥ LCD (☞ 2-8)

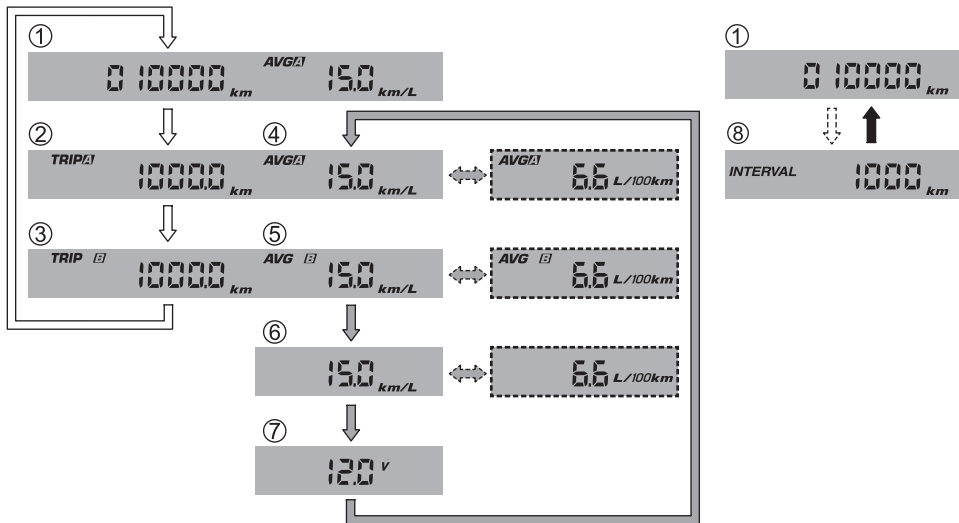
LCD



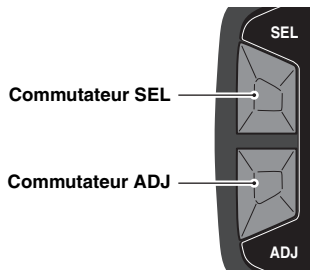
- ① Témoin de vidange d'huile (👉 2-23)
- ② Compteur de vitesse (👉 2-13)
- ③ Horloge (👉 2-25)
- ④ Indicateur de niveau du carburant (👉 2-14)
- ⑤ Indicateur de température du moteur (👉 2-27)
- ⑥ Affichage du système combiné (👉 2-18)

AFFICHAGE DU SYSTÈME COMBINÉ

Mode de réglage



- ⇒ Commutateur SEL (Appui)
- ⇔ Commutateur SEL (Appui prolongé pendant 2 secondes)
- ⇒ Commutateur ADJ (Appui)
- ⇔ Commutateur ADJ (Appui prolongé pendant 2 secondes)
- ➡ Commutateurs SEL et ADJ (Appui prolongé pendant 2 secondes)



Actionnez le **Commutateur SEL** et le **Commutateur ADJ** pour paramétrer chaque élément de l'affichage du système combiné.

- ① Compteur kilométrique (☞ 2-20)
- ② Compteur journalier A (☞ 2-20)
- ③ Compteur journalier B (☞ 2-20)
- ④ Compteur de consommation moyenne de carburant A (☞ 2-21)
- ⑤ Compteur de consommation moyenne de carburant B (☞ 2-21)
- ⑥ Compteur de consommation instantanée de carburant (☞ 2-22)
- ⑦ Voltmètre (☞ 2-23)
- ⑧ Réglage d'intervalle de vidange d'huile (☞ 2-23)

*NOTE : Après être passé de l'affichage du compteur kilométrique au réglage d'intervalle de vidange d'huile, appuyez de manière prolongée sur le **Commutateur SEL** et le **Commutateur ADJ** pendant 2 secondes pour quitter le pré-réglage et revenir à l'affichage du compteur kilométrique.*

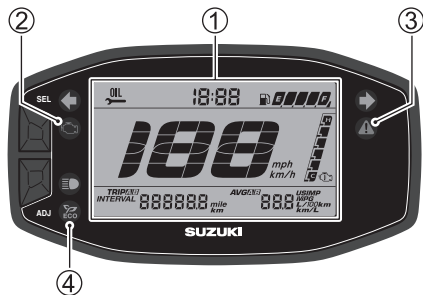
TABLEAU DE BORD

AFFICHAGE INITIAL DE COMPTEUR

Lorsque vous mettez le contacteur d'allumage sur ON, le compteur réagit comme suit.

- Tous les segments du LCD ① apparaissent puis l'écran passe à un affichage normal.
- Les témoins suivants s'allument pendant 3 secondes.
 - Témoin de dysfonctionnement ②
 - Témoin d'avertissement principal ③
 - Témoin de conduite ECO ④

NOTE : Reportez-vous à l'explication de chaque indicateur dans cette section pour connaître les conditions de désactivation.



TÉMOIN DE CLIGNOTANT “↔”

Lorsque vous actionnez le clignotant droit ou gauche, le témoin de clignotant se met à clignoter.

NOTE : Si le clignotant ne fonctionne pas correctement du fait d'une défaillance de l'ampoule ou du circuit électrique, le témoin clignote plus rapidement pour signaler un problème au pilote.

COMPTEUR DE VITESSE

Le compteur de vitesse indique la vitesse de la machine en kilomètres par heure ou en miles par heure.

NOTE :

- *Appuyez et maintenez le commutateur ADJ enfoncé et mettez le contact. Maintenez le commutateur ADJ enfoncé pendant 4 secondes pour passer de km/h à mph et inversement. Le compteur kilométrique passe également à km ou mile.*
- *Sélectionner km/h ou mph selon les dispositions du code de la route en vigueur.*
- *Vérifier l'affichage des km/h ou des mph après avoir effectué le réglage sur le tableau de bord.*










INDICATEUR DE NIVEAU DU CARBURANT “”

La jauge de carburant indique le volume de carburant restant dans le réservoir.

- La jauge de carburant affiche les 5 segments lorsque le réservoir de carburant est plein.
- Le symbole ① clignote lorsque le niveau de carburant est inférieur à 1,6 L.
- Le symbole et le segment clignotent quand le niveau du carburant est inférieur à 0,7 L .



Réservoir de carburant	Environ 0,7 L	Environ 1,6 L	Plein
Segments			
 symbole			

AVIS



Si toute l'essence contenue dans le réservoir de carburant est utilisée (à court d'essence) cela endommage le convertisseur catalytique.








Remettez de l'essence avant que le réservoir se vide.

NOTE :

- *La jauge de carburant n'indique pas le niveau correct lorsque la moto est placée sur la béquille latérale. Mettez le contacteur d'allumage en position "ON" lorsque la moto est bien droite.*
- *Si l'indication du carburant clignote, refaites immédiatement le plein de carburant. De même, le dernier segment de la jauge de carburant clignote lorsque le réservoir est presque vide.*

**TÉMOIN DE DYSFONCTIONNEMENT “” /
TÉMOIN D'AVERTISSEMENT PRINCIPAL “”**

En cas de panne de la moto, le témoin de dysfonctionnement “” ou le témoin d'avertissement principal “” s'allume. De plus, l'affichage du compteur kilométrique indique les informations comme dans le tableau suivant.

	Témoin de dysfonctionnement 	Témoin d'avertissement principal 	Affichage du compteur kilométrique 
Défaillance du système moteur (liée aux gaz d'échappement)	S'allumer	–	
Défaillance du système moteur (non liée aux gaz d'échappement)	–	S'allumer	
Défaillance du contacteur d'allumage	–	S'allumer	
Echec de communication du contrôleur	–	–	

NOTE :

- *Si le témoin de dysfonctionnement ou le témoin d'avertissement principal est allumé, consultez immédiatement votre concessionnaire Suzuki.*
- *Si le témoin de dysfonctionnement clignote alors que le moteur tourne, arrêtez la moto et arrêtez immédiatement le moteur car le convertisseur catalytique peut être endommagé. Si vous n'avez pas d'autre choix que de continuer à conduire, n'ouvrez pas davantage l'accélérateur et conduisez à basse vitesse. Par la suite, faites immédiatement inspecter la moto par un concessionnaire Suzuki agréé.*
- *Lorsque l'affichage du compteur kilométrique indique "CHEC", vérifiez ce qui suit ;*
 - *Vérifiez que le fusible n'est pas grillé.*
 - *Vérifiez que les coupleurs du conducteur sont bien raccordés.*

AFFICHAGE DU SYSTÈME COMBINÉ

L'affichage du système combiné comprend les éléments suivants.



AVERTISSEMENT

Changer l'affichage tout en conduisant peut s'avérer dangereux. Lâcher le guidon, même d'une seule main, peut réduire votre capacité à contrôler la moto.

Ne changez jamais l'affichage tout en pilotant la moto. Modifiez ou confirmez les réglages lorsque la moto est arrêtée.

NOTE :

- *Appuyez et maintenez le commutateur ADJ enfoncé et mettez le contact. Maintenez le commutateur ADJ enfoncé pendant 4 secondes pour passer de km à mile et inversement. À ce moment-là, l'indication du compteur de vitesse bascule entre km/h et mph et la consommation moyenne de carburant bascule entre km/L (L/100km) et MPG (IMP, US).*
- *Sélectionner km ou mile selon les dispositions du code de la route en vigueur.*
- *Vérifier l'affichage des km ou des miles après avoir effectué le réglage sur le tableau de bord.*

Compteur kilométrique



Le compteur kilométrique indique la distance totale parcourue par la moto. Le compteur kilométrique affiche de 0 à 99999.9.

NOTE : L'affichage du compteur kilométrique se verrouille à 99999.9 si la distance totale parcourue est supérieure à 99999.9.

Compteurs journaliers



- Après la réinitialisation, la distance parcourue est affichée en km ou miles.
- Il existe 2 modes : TRIP A (compteur journalier A) et TRIP B (compteur journalier B). La plage d'affichage est comprise entre 0,0 et 9999,9.

- Une fois 9999,9 dépassé, l'affichage revient à 0,0.
- Pour remettre un compteur à 0,0, appuyez sans relâcher sur le **commutateur SEL** pendant 2 secondes pendant que l'affichage montre le compteur journalier A ou B que vous souhaitez réinitialiser. Quand le compteur journalier A ou B est remis à zéro, le compteur de consommation de carburant est également remis à zéro.
- Quand la consommation moyenne de carburant est réinitialisée, la consommation moyenne de carburant est affichée sous la forme --.- jusqu'à ce qu'une distance définie ait été parcourue.

NOTE : Quand un compteur journalier atteint 9999,9, il revient à 0,0 et recommence à compter.

Compteur de consommation moyenne de carburant

AVG  24.0 km/L

AVG  4.1 L/100km

AVG  24.0 US MPG

AVG  24.0 IMP MPG

- Le compteur affiche la consommation de carburant pour la distance parcourue à la fois pour TRIP A (compteur journalier A) et TRIP B (compteur journalier B). Les affichages sont dans les plages suivantes.
 - Plage d'affichage en km/L : 0,1 – 99,9
 - Plage d'affichage L/100km : 1,0 – 99,9
 - Plage d'affichage MPG US, MPG IMP : 0,1 – 299,9
- Pour remettre la consommation moyenne de carburant à zéro, réinitialisez le compteur journalier. Lorsque le compteur journalier affiche 0,0, la consommation moyenne de carburant est affichée sous la forme –.–.

NOTE : L'écran affiche des valeurs estimées pouvant ne pas correspondre aux valeurs réelles.

Compteur de consommation instantanée de carburant

24.0 km/L

4.1 L/100km

24.0 ^{US} MPG

24.0 ^{IMP} MPG

La consommation instantanée de carburant indique la consommation instantanée de carburant quand la moto roule. La mesure de la consommation de carburant ne s'effectue pas quand la moto est à l'arrêt.

- Plage d'affichage en km/L : 0,1 – 99,9
- Plage d'affichage L/100km : 1,0 – 99,9
- Plage d'affichage MPG US, MPG IMP : 0,1 – 299,9

NOTE : L'écran affiche des valeurs estimées pouvant ne pas correspondre aux valeurs réelles.

Voltmètre



Le voltmètre indique la tension de la batterie dans la plage de 10,0 à 16,0 V.

NOTE :

- *La valeur affichée peut différer de la valeur des autres instruments.*
- *Si une tension inférieure à 12,0 V est fréquemment affichée, faites vérifier la moto par un concessionnaire Suzuki agréé.*

TÉMOIN DE VIDANGE D'HUILE



L'indicateur de vidange d'huile s'allume pour signaler qu'il est temps de vidanger l'huile moteur. L'indicateur s'allume aux premiers 1000 km. L'intervalle peut être réglé entre 500 km et 4000 km par incréments de 500 km.

Pour réinitialiser l'indicateur de vidange d'huile :

1. Couper le contact.
2. Appuyez de manière prolongée sur le **Commutateur SEL** et mettez le contacteur d'allumage en position "ON", puis maintenez le **Commutateur SEL** enfoncé pendant 4 secondes.
3. Le compteur de vidange d'huile est remis à zéro et le **témoin de vidange d'huile** clignote 3 fois avant de s'éteindre.

Pour prérégler l'intervalle entre les vidanges d'huile :

1. Réglez le compteur sur compteur kilométrique, puis appuyez de manière prolongée sur le **Commutateur SEL** pendant 2 secondes jusqu'à ce que l'affichage indique **INTERVAL** (intervalle) dans la partie du compteur kilométrique et que le **témoin de vidange d'huile** clignote.
2. Appuyez sur le **Commutateur SEL** pour diminuer l'intervalle de 4000 km à 500 km par incréments de 500 km. Appuyez sur le **Commutateur ADJ** pour augmenter l'intervalle de 500 km à 4000 km par incréments de 500 km.
3. Appuyez sur le **Commutateur SEL** et le **Commutateur ADJ** pendant 2 secondes pour quitter le préréglage.

NOTE :

- *Remettez l'indicateur à zéro après la première vidange d'huile.*
- *Remettez l'indicateur à zéro après la vidange d'huile même si celui-ci n'est pas affiché.*
- *Le changement de l'intervalle déterminé ne remet pas l'indicateur à zéro.*
- *L'intervalle est préréglé en usine sur 1000 km.*

Horloge



L'heure est indiquée quand le contacteur d'allumage est en position "ON". La montre est à affichage 12 heures.

Pour son réglage, procédez comme suit.

1. Pour régler l'horloge, appuyez simultanément sur le **Commutateur SEL** et le **Commutateur ADJ** pendant 2 secondes jusqu'à ce que l'affichage de l'horloge clignote.
2. Appuyez sur le **Commutateur SEL** pour régler l'affichage des heures.
3. Appuyez sur le **Commutateur ADJ** pour régler l'affichage des minutes.
4. Appuyez simultanément sur le **Commutateur SEL** et le **Commutateur ADJ** pendant 2 secondes pour revenir à l'affichage de l'horloge.

NOTE :

- Appuyez sans relâcher sur le commutateur pour changer l'affichage en continu.
- La montre ne peut être réglée que si le contacteur d'allumage est sur la position "ON".
- La montre est alimentée par la batterie de la moto. Si la moto n'est pas utilisée pendant plus d'un mois, déposez la batterie.
- Si vous n'actionnez pas le commutateur pendant 10 secondes lors du réglage de l'heure, la valeur est annulée et le mode de réglage de l'horloge est désactivé.
- Lorsque vous reconnectez la batterie, l'heure est réinitialisée et doit être de nouveau paramétrée.

TÉMOIN DE FEU DE ROUTE “ Le témoin bleu s'allume quand le phare est en position feu de route.

TÉMOIN DE CONDUITE ECO



Cette moto est équipée du témoin de conduite ECO pour promouvoir une conduite avec un impact environnemental réduit. Lorsque le contacteur d'allumage est mis en position “ON”, le témoin de conduite ECO s'allume. Le témoin de conduite ECO est normalement éteint. Si le système estime que vous conduisez avec une consommation de carburant correcte, le témoin de conduite ECO s'allume.

Lorsque le système contrôle le débit de consommation de carburant en temps réel et que l'utilisation est comprise dans le débit de consommation de carburant prédéterminé, le témoin de conduite ECO s'allume.

INDICATEUR DE TEMPÉRATURE DU MOTEUR “”

La température du moteur est affichée par un indicateur de température LCD à segments.



La température du moteur est affichée dans six segments LCD, et le symbole de température du moteur clignote lorsque la température du moteur dépasse la valeur spécifiée. Si les six segments LCD s'allument et le symbole de température du moteur clignote, coupez le moteur, attendez que le moteur refroidisse et vérifiez le niveau d'huile moteur.

AVIS

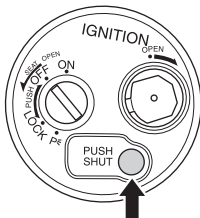
Conduire la moto quand le symbole de température du moteur clignote risque de provoquer de graves détériorations au moteur du fait de la surchauffe.

Si le symbole de température du moteur clignote, coupez le moteur et laissez-le refroidir. Ne remettez pas le moteur en marche tant que le symbole de température du moteur qui clignote n'est pas éteint.

CONTACTEUR D'ALLUMAGE

CACHE DU CONTACTEUR D'ALLUMAGE

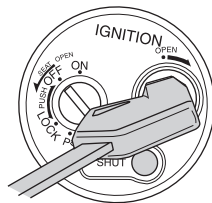
Pour fermer le cache du contacteur d'allumage :



Appuyez sur le bouton du cache pour fermer le cache du contacteur d'allumage.

NOTE : Parfois, le cache du contacteur d'allumage ne se ferme pas complètement, même lorsque vous appuyez sur le bouton, en raison de l'adhérence de sables ou de poussières au cache. Lorsque le cache du contacteur d'allumage est difficile à fermer, alignez la clé de contact avec le trou carré et tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre tout en appuyant sur le bouton.

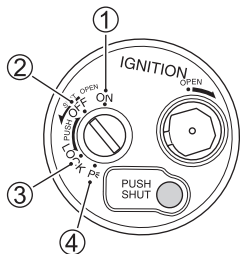
Pour ouvrir le cache du contacteur d'allumage :



1. Introduire la clé de contact dans le trou carré sur le contacteur d'allumage.
2. Tourner la clé dans le sens des aiguilles d'une montre.

POSITIONS

Il y a 4 positions pour le contacteur d'allumage ; ON ①, OFF ②, LOCK (Verrouillage) ③ et P ④.



⚠ AVERTISSEMENT

L'utilisation de la clé de contact pendant que la moto roule peut provoquer un accident.

Actionnez la clé uniquement après avoir arrêté la moto.

⚠ AVERTISSEMENT

Les chutes causées par un impact ou un glissement peuvent entraîner un dysfonctionnement de la moto. Les dysfonctionnements de la moto peuvent provoquer des incendies ou entraîner des blessures causées par les pièces mobiles telles que la roue arrière.

Si la moto tombe, coupez immédiatement le contacteur d'allumage et arrêtez tous les appareils. Une chute pouvant endommager des pièces non visibles, vous devez faire vérifier votre moto chez un concessionnaire Suzuki.

AVIS

Si vous actionnez le contacteur d'allumage pendant que la moto est en marche, le moteur cesse de tourner en douceur. Cela peut nuire au moteur et au convertisseur catalytique.

N'actionnez pas le contacteur d'allumage lorsque la moto est en marche.

OFF (Position "OFF")

- Le moteur s'arrête.
- Les témoins s'éteignent.
- La clé peut être retirée.

<Déverrouillage de selle>

Tournez la clé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour déverrouiller la selle.

ON (Position "ON")

- Le moteur peut démarrer et la moto peut être conduite.
- Les témoins suivants s'allument.
 - Phare
 - Feu arrière
 - Feu de position
 - Éclairage de la plaque d'immatriculation
- La clé ne peut pas être enlevée.

LOCK (Position “LOCK”)

- Le guidon se bloque.
- Les témoins ne s'allument pas.
- La clé peut être retirée.

Pour éviter le vol, verrouillez le guidon lorsque vous quittez la moto.

<Locking> (Verrouillage)

1. Braquer le guidon à fond à gauche.
2. Tout en insérant la clé, tournez-la pour passer de la position OFF à LOCK.
3. Tirez la clé.

NOTE :

- *Déplacez le guidon vers la gauche et la droite et vérifiez qu'il est fermement bloqué.*
- *Si le guidon est difficile à verrouiller, tournez la clé tout en le déplaçant légèrement vers la droite.*

<Unlocking> (Déverrouillage)

Insérez la clé et, tout en l'enfonçant, faites-la passer de la position LOCK à OFF.

NOTE : Avant de conduire, déplacez le guidon vers la droite et vers la gauche et vérifiez qu'il tourne de la même manière dans les deux sens.

P (Position “PARKING” (Stationnement))

Quand vous stationnez la moto, verrouillez la direction et amenez la clé en position “P”. La clé peut alors être retirée, le feu de position, l'éclairage de la plaque d'immatriculation et le feu arrière restent allumés et la direction est verrouillée. Choisissez cette position si vous stationnez la moto de nuit sur le bord de la route pour en améliorer la visibilité.

AVERTISSEMENT

Amener le contacteur d'allumage en position "P" (STATIONNEMENT) ou en position "LOCK" tout en roulant peut s'avérer dangereux. Déplacer la moto quand la direction est verrouillée peut s'avérer dangereux. Il y a risque de perte de l'équilibre et de chute ou de renversement de la moto.

Arrêtez la moto et placez-la sur sa béquille centrale ou béquille latérale avant de bloquer la direction. Ne tentez pas de déplacer la moto quand la direction est verrouillée.

COMMANDES DU GUIDON

INVERSEUR ROUTE-CROISEMENT

Position "☞"

Les feux de croisement s'allument.

Position "☞☞"

Les feux de route s'allument. Le témoin de feu de route s'allume également.

AVIS

La chaleur du phare peut faire fondre la lentille ou endommager des objets.

Ne laissez pas d'objets devant le phare avant ou le feu arrière, ne couvrez pas le phare avant ou le feu arrière avec un chiffon, etc.

AVIS

Si du ruban adhésif est appliqué sur le phare avant, l'endroit où il a été appliqué peut fondre sous l'effet de la chaleur du phare.

N'appliquez pas de ruban adhésif sur le phare avant.


NOTE : Réglez le phare avant en feu de croisement s'il y a des véhicules en sens inverse ou des véhicules qui vous précèdent.

COMMUTATEUR DE CLIGNOTANT


“”

Utilisez-le comme signal lorsque vous tournez à droite ou à gauche ou lorsque vous changez de voie.

Virage à droite

Réglez le commutateur sur le côté  pour que le clignotant droit clignote. Appuyez sur le commutateur pour arrêter le clignotant.

Virage à gauche

Réglez le commutateur sur le côté  pour que le clignotant gauche clignote. Appuyez sur le commutateur pour arrêter le clignotant.

AVERTISSEMENT

Si vous laissez le clignotant allumé, les autres conducteurs risquent de mal comprendre la direction que vous souhaitez prendre, ce qui peut provoquer des accidents.



Le commutateur du clignotant ne se désactive pas automatiquement. Après utilisation, assurez-vous d'appuyer sur le commutateur pour arrêter le clignotant.

COMMUTATEUR D'AVERTISSEUR “”

Lorsque l'interrupteur est enfoncé, l'avertisseur sonore retentit.

INTERRUPTEUR D'ARRÊT DU MOTEUR / COMMUTATEUR DE DÉMARREUR ÉLECTRIQUE

Interrupteur d'arrêt du moteur

Arrêtez le moteur immédiatement dans une situation d'urgence, par exemple lors d'une chute. Placez l'interrupteur d'arrêt du moteur en position “” (ARRÊT) pour arrêter le moteur. Normalement, laissez-le dans la position “”.

Position “”

Les circuits électriques liés au moteur sont connectés.





- Le moteur peut démarrer et peut tourner.

Position “”

Les circuits électriques liés au moteur ne sont pas connectés.

- Le moteur s'arrête.
- Le moteur ne peut pas démarrer.

AVIS

Le fait de changer l'interrupteur d'arrêt du moteur de  à  ou de  à  pendant la conduite peut endommager le moteur ou le convertisseur catalytique (si le véhicule en est équipé).

N'utilisez pas l'interrupteur d'arrêt du moteur sauf en cas d'urgence.

NOTE : Lorsque l'interrupteur d'arrêt du moteur a été utilisé pour arrêter le moteur, assurez-vous de mettre le contacteur d'allumage sur OFF. Si vous laissez le contacteur d'allumage sur ON, cela peut décharger la batterie.


Commutateur de démarreur électrique

“()”

En appuyant sur le commutateur de démarreur électrique, le moteur de démarreur se retourne et fait démarrer le moteur.

Pour plus de détails, voir “DÉMARRAGE DU MOTEUR” à la page 2-36.

NOTE :

- *Le moteur ne peut pas démarrer lorsque le commutateur d'arrêt du moteur est en position “”.*
- *La moto est équipée de la fonctionnalité Easy Start de sorte que lorsque vous appuyez sur le commutateur du démarreur électrique, le démarreur continuera de tourner pendant quelques secondes, même si vous relâchez le commutateur de démarrage. Après quelques secondes, le moteur démarre et le démarreur s'arrête.*

DÉMARRAGE DU MOTEUR

PROCÉDURE DE DÉMARRAGE

Utilisez la procédure suivante pour démarrer le moteur.

1. Vérifiez que le commutateur d'arrêt du moteur est réglé sur "O".
2. Positionnez le contacteur d'allumage sur ON.
3. Vérifiez que le témoin de dysfonctionnement est éteint.
4. Serrer la manette du frein avant ou combiné.
5. Fermez complètement la poignée d'accélérateur et appuyez sur la commande du démarreur électrique "⚡" ou lancez le moteur à l'aide du levier du kick.

AVERTISSEMENT

Démarrer le moteur de façon inapproprié peut s'avérer dangereux. Démarrer le moteur avec la béquille centrale abaissée peut faire avancer la moto dès que le moteur démarre.

Placer la moto sur la béquille centrale avant de démarrer le moteur et ne pas abaisser la béquille centrale avant que le moteur tourne au ralenti.

NOTE : Cette moto est pourvue d'un système de verrouillage pour le circuit d'allumage et le circuit du démarreur. Le moteur ne peut être démarré que si la béquille latérale est relevée. voir "SYSTÈME DE VERROUILLAGE DE LA BÉQUILLE LATÉRALE / DE L'ALLUMAGE" à la page 2-39.

NOTE : Cette moto est équipée du système Suzuki Easy Start, qui vous permet de démarrer le moteur en appuyant une seule fois sur le commutateur de démarreur électrique. Pour plus de détails, voir "SYSTÈME SUZUKI EASY START" à la page 2-38.

Quand le moteur peine à démarrer :

Ouvrez l'accélérateur d'environ 1/8 tour et appuyez sur le commutateur de démarreur électrique (⚡).

⚠ AVERTISSEMENT

Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz dangereux difficile à détecter car il est incolore et inodore. L'inhalation du monoxyde de carbone peut entraîner la mort ou des blessures graves.

Ne démarrez jamais et ne laissez jamais tourner le moteur dans un endroit clos ou dans un endroit mal ou pas aéré.

AVIS

Faire tourner le moteur de démarreur continuellement pendant 5 secondes ou plus consomme une grande quantité d'énergie, ce qui peut entraîner le déchargement de la batterie.

Ne maintenez pas le commutateur de démarreur électrique enfoncé pendant au moins 5 secondes ou plus et n'utilisez pas le système Suzuki Easy Start en permanence pour faire tourner le moteur de démarreur.

AVIS

Le fait de maintenir enfoncé le commutateur de démarreur électrique lorsque le témoin de dysfonctionnement est allumé pourrait décharger la batterie.

Ne maintenez pas le commutateur du démarreur électrique enfoncé tant que le témoin de dysfonctionnement est allumé.

SYSTÈME SUZUKI EASY START

Vous pouvez démarrer le moteur en appuyant une seule fois sur le commutateur de démarreur électrique. Le moteur du démarreur continue de tourner même lorsque vous retirez votre main du contacteur et s'arrête au bout de quelques secondes ou après le démarrage du moteur.

- Lorsque le levier de frein est serré, le moteur peut être démarré.

Dans certains cas, le moteur peut ne pas démarrer à cause de la position de la béquille latérale. Pour plus de détails, voir "SYSTÈME DE VERROUILLAGE DE LA BÉQUILLE LATÉRALE / DE L'ALLUMAGE" à la page 2-39.

NOTE : En fonction des conditions de la batterie, le moteur peut ne pas démarrer facilement. Si le démarrage du moteur est difficile, continuez d'appuyer sur la commande du démarreur électrique pour démarrer le moteur. Si le moteur ne démarre pas, la batterie perdra probablement de la puissance. Dans ce cas, chargez ou changez la batterie.

Échauffement approprié

Dans les circonstances suivantes, faites tourner le moteur pendant plusieurs dizaines de secondes à plusieurs minutes pour le réchauffer avant de rouler.

- Lorsque vous n'avez pas utilisé la moto depuis longtemps
- À des températures extrêmement basses (à titre indicatif, -10°C ou moins) dans les régions froides

Dans toutes autres circonstances, par souci de l'environnement, commencez à rouler immédiatement après le démarrage du moteur.

AVIS

Immédiatement après le démarrage du moteur, un surrégime du moteur, une accélération soudaine ou un freinage brusque peut entraîner un dysfonctionnement du moteur.

Si nécessaire, faites tourner le moteur pendant plusieurs minutes pour le réchauffer.

AVIS

Si vous laissez le moteur tourner pendant une période prolongée sans rouler, afin de charger la batterie, etc., cela peut provoquer une surchauffe du moteur. Une surchauffe peut endommager les pièces du moteur et provoquer un changement de couleur du tuyau d'échappement.

Coupez le moteur si vous n'avez pas l'intention de prendre la route immédiatement.

SYSTÈME DE VERROUILLAGE DE LA BÉQUILLE LATÉRALE / DE L'ALLUMAGE

Cette moto dispose d'un système rappelant au conducteur d'escamoter la béquille latérale pour éviter qu'il prenne la route avec la béquille abaissée.

Le système fonctionne comme suit.

<Quand la béquille latérale est abaissée>

Si la béquille latérale est déployée, le moteur ne peut pas être démarré.

<Quand la béquille latérale est entièrement relevée>

Si la béquille latérale est déployée alors que le moteur est en marche, le moteur s'arrête.

⚠ AVERTISSEMENT

Si vous abaissez la béquille latérale pendant que vous conduisez la moto, le moteur s'arrête, ce qui peut provoquer un accident.

N'abaissez jamais la béquille latérale pendant que vous conduisez la moto.

NOTE : Lubrifiez la béquille latérale si elle ne fonctionne pas correctement.

RAVITAILLEMENT

PROCÉDURE DE RAVITAILLEMENT

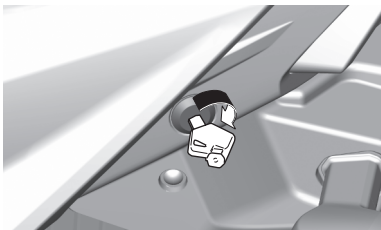
Utilisez la procédure suivante pour faire le plein d'essence.

1. Insérez la clé dans le verrouillage du bouchon du réservoir de carburant et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre pour déverrouiller et ouvrir le bouchon du réservoir de carburant.

AVIS

Ouvrir le bouchon du réservoir de carburant alors que de l'eau est présente sur la surface supérieure entraînera la pénétration d'eau dans le réservoir.

Si le bouchon est mouillé, essuyez-le avant de l'ouvrir.



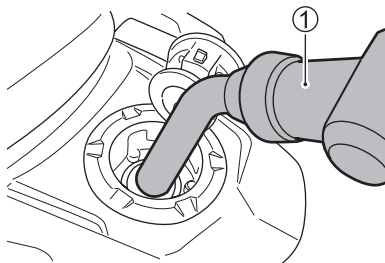
2. Insérez le pistolet ① dans l'orifice de ravitaillement jusqu'à ce qu'il atteigne le fond ② (où le pistolet s'arrête), puis ravitaillez. Le réservoir est plein lorsque l'alimentation en carburant s'arrête automatiquement.

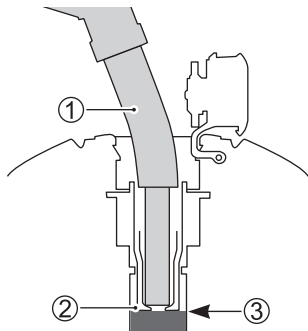
Carburant spécifié :

Essence sans plomb

Capacité du réservoir de carburant :
5,2 L

Reportez-vous à la section "CONSEILS DE CARBURANT" à la page 1-20





- ① Pistolet
- ② Fond de l'orifice de ravitaillement
- ③ Niveau du carburant

AVIS

Remplir le réservoir de carburant avec une quantité de carburant supérieure à celle spécifiée peut provoquer une panne du moteur ou rendre le démarrage difficile.

Ne ravitaillez pas au-delà du fond du goulot de remplissage.

3. Fermez le bouchon du réservoir de carburant.

AVERTISSEMENT

L'essence est très inflammable et peut provoquer des incendies si elle est manipulée incorrectement.

- Lorsque vous faites le plein d'essence, arrêtez le moteur et n'approchez pas de flamme.
- Veillez à faire le plein d'essence à l'extérieur.
- Avant d'ouvrir le bouchon du réservoir de carburant, touchez une partie métallique du châssis de la moto ou de la pompe à essence pour éliminer l'électricité statique de votre corps. Si vous portez de l'électricité statique, celle-ci peut se décharger avec une étincelle et l'essence peut s'enflammer.
- Faites le plein d'essence vous-même, à l'écart des autres personnes.

- Assurez-vous que le pistolet est complètement inséré au fond de l'orifice de ravitaillement (où le pistolet s'arrête) avant de verser du carburant. Du carburant peut être projeté si le pistolet n'est pas enfoncé suffisamment profondément.
- Ne versez pas de carburant au-delà du fond de l'orifice de ravitaillement.
- Après avoir fait le plein d'essence, fermez le bouchon du réservoir de carburant fermement jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.
- Essuyez toute trace d'essence renversée avec un chiffon.

AVIS

Si le moteur développe des problèmes de manque d'accélération ou de puissance, la cause réside probablement dans le type de carburant utilisé pour la moto.

Dans ce cas, faites le plein dans une autre station service. Si le nouveau type de carburant n'apporte pas d'amélioration, consultez votre concessionnaire Suzuki.

AVIS

Les coulures d'essence risquent d'endommager les surfaces peintes de la moto.

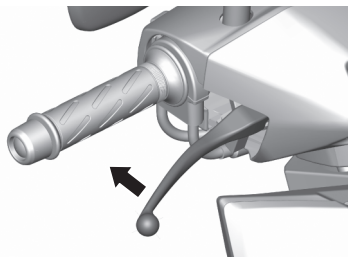
Veillez à ne pas renverser de carburant en faisant le plein du réservoir de carburant. Essayez immédiatement toute coulure d'essence.

LEVIER DE FREIN

LEVIER DE FREIN AVANT

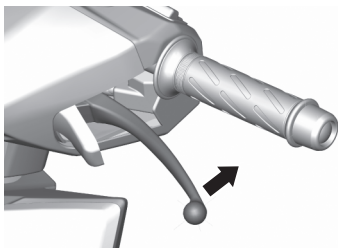
Le frein est appliqué par serrage sans forcer de la manette du frein avant vers la poignée. Le feu stop s'allume dès que le levier de frein est actionné.

Cette moto est équipée d'un système de freins à disque et il n'est pas nécessaire d'appliquer une pression excessive pour ralentir correctement la machine.



LEVIER DE FREIN COMBINÉ

Les freins avant et arrière sont actionnés simultanément en serrant doucement le levier de frein combiné en direction de la poignée. Le feu stop s'allume dès que le levier de frein est actionné.



Levier de verrouillage des freins

Lorsque le levier de verrouillage des freins est utilisé, le verrouillage des freins s'applique au frein arrière uniquement.

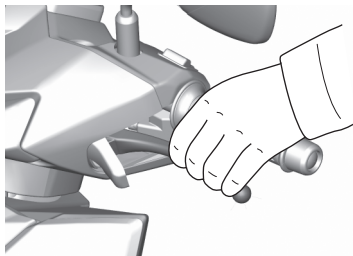
Le levier de verrouillage des freins peut être utilisé lorsque la moto est arrêtée pour la stabiliser lorsque vous retirez vos deux mains.

Avant d'utiliser le levier de verrouillage des freins, reportez-vous à RÉGLAGE DU JEU DU LEVIER DE FREIN COMBINÉ pour régler le jeu du levier de frein dans la plage appropriée.

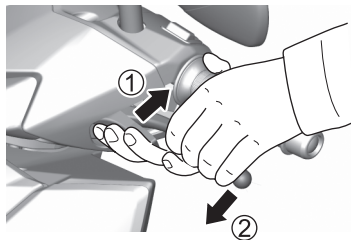
NOTE : Il n'est pas recommandé d'utiliser le levier de verrouillage des freins lors d'un stationnement ou dans une pente. Si le verrouillage des freins est relâché involontairement, la moto peut devenir instable et tomber.

Application du verrouillage des freins

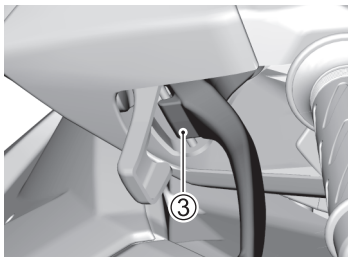
1. Serrez fermement le levier de frein combiné de la main gauche.



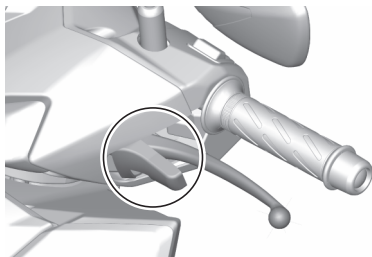
2. Tirez le levier de verrouillage des freins depuis le bas de la main droite (①) et relâchez le levier de frein combiné. (②)
(Maintenez le levier de verrouillage des freins dans la même position de la main droite.)



3. Assurez-vous que la butée du levier de frein ③ est correctement engagée, puis relâchez la main gauche.



4. Assurez-vous que la butée du levier de frein fonctionne.



Libération du verrouillage des freins

Serrez le levier de frein combiné pour relâcher le verrouillage des freins.

AVERTISSEMENT

N'utilisez pas le levier de verrouillage des freins pendant la conduite. Ceci pourrait vous faire tomber ou provoquer un autre accident.

Pour arrêter brusquement la moto, ne tournez pas la poignée d'accélérateur lorsque vous relâchez le levier de verrouillage des freins.

AVIS

Relâchez le levier de verrouillage des freins avant de conduire.

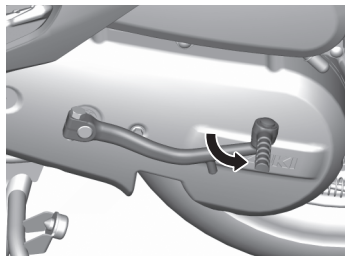
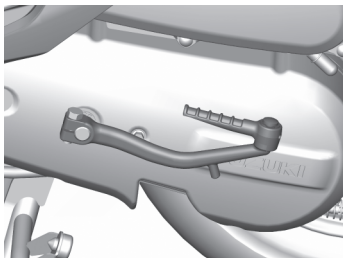
Conduire avec le verrouillage des freins actionné exerce une charge sur le moteur et pourrait provoquer un dysfonctionnement.

NOTE : Il peut ne pas être possible d'appliquer le verrouillage des freins si le jeu dans le levier de frein combiné n'est pas réglé correctement. Pour plus de détails, voir "RÉGLAGE DU JEU DU LEVIER DE FREIN COMBINÉ" à la page 3-50.

LEVIER DE KICK

DESCRIPTION

Cette moto est dotée d'un levier de kick se trouvant sur le côté gauche du moteur. Pour démarrer le moteur, placez la moto sur la béquille centrale et appuyez fermement sur le levier de kick.



⚠ AVERTISSEMENT

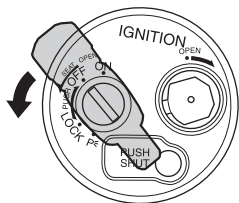
Si le levier de kick n'est pas remis en position correcte, il peut gêner le pilote pendant la conduite.

Veillez à ce que le levier de kick soit bien remis en position correcte après avoir démarré le moteur.

VERROUILLAGE DE LA SELLE ET PORTE-CASQUES

VERROUILLAGE DE LA SELLE

Pour déverrouiller la selle, insérez la clé de contact dans le contacteur d'allumage et tournez la clé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

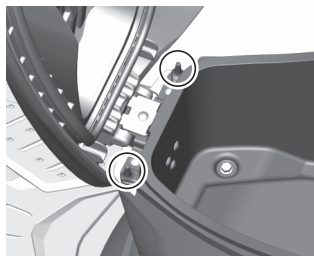


NOTE :

- *Soulevez doucement la selle et vérifiez qu'elle est bloquée.*
- *Veuillez faire attention, si la selle est verrouillée avec la clé placée dessous, vous ne pourrez plus récupérer la clé.*

PORTE-CASQUES

Les portes-casques sont sous la selle. Pour utiliser un porte-casque, relever la selle, accrocher le casque au porte-casque et remettre la selle en place.



⚠ AVERTISSEMENT

Roulez avec un casque fixé au porte-casques risque d'entraver la conduite.

Ne jamais rouler avec un casque fixé au porte-casque.

COFFRE

La capacité du coffre est de 3 kg. Attention à ne pas laisser de l'eau pénétrer dans le coffre.

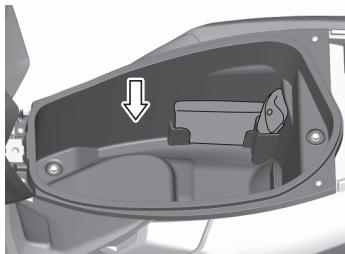
AVERTISSEMENT

Surcharger la moto réduit la stabilité et peut entraîner une perte de contrôle.

Ne dépassez jamais la capacité de charge.

NOTE :

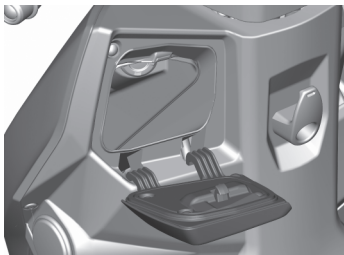
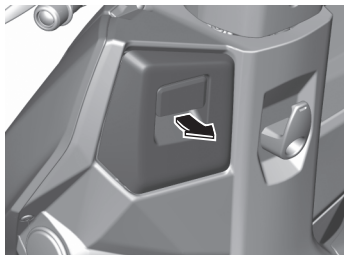
- *N'y placez pas d'objets sensibles à la chaleur car le coffre peut devenir chaud.*
- *Ne pas laisser des objets de valeur dans le coffre d'une moto en stationnement.*
- *Appuyer sur la partie arrière de la selle si celle-ci ne s'ouvre pas avec la clé.*



VIDE-POCHE AVANT

Pour ouvrir le capot :

Tirer sur le levier de verrouillage.



Pour fermer le capot :

Appuyer fermement sur le capot jusqu'à ce que le verrou s'enclenche en position.

La capacité de charge du vide-poches avant est de 0,5 kg.

⚠ AVERTISSEMENT

Ouvrir le vide-poches tout en conduisant peut s'avérer dangereux. Lâcher le guidon, même d'une seule main, peut réduire votre capacité à contrôler la moto.

Toujours garder les deux mains sur le guidon tout en conduisant.

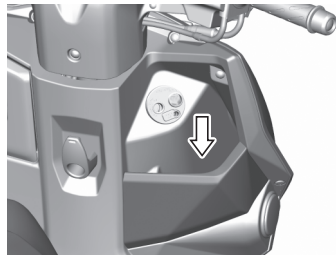
NOTE :

- *Ne laissez pas d'objets de valeur dans le vide-poche avant car il ne peut pas être fermé à clé.*
- *Ne laissez pas d'objets de valeur dans le vide-poche avant lorsque vous laissez la moto sans surveillance.*
- *Ne placez pas d'objets de valeur dans le vide-poche avant car il n'est pas étanche à l'eau.*
- *Ne laissez pas d'équipement électronique dans le vide-poche avant. Les vibrations du vide-poche avant peuvent endommager l'équipement.*

GRILLE AVANT

Cette moto est équipée d'une grille avant.

La capacité de charge de la grille avant est de 0,5 kg.



CROCHET AVANT

Cette moto est équipée d'un crochet avant.

La capacité de charge du crochet avant est de 1,5 kg.

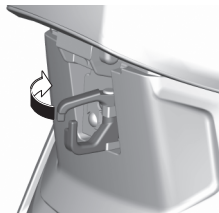


CROCHET

Cette moto est équipée d'un crochet.

La capacité de charge du crochet est de 1,5 kg.

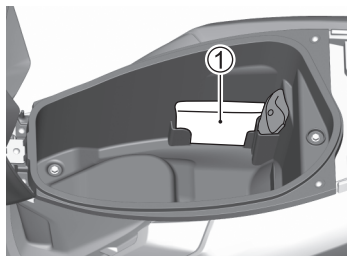
Pour utiliser le crochet, tournez le crochet et ouvrez-le en tournant le levier supérieur.



PORTE-DOCUMENT

Le manuel du propriétaire est fourni et se trouve à l'intérieur du coffre.

Placez le manuel du propriétaire ① dans une poche en plastique et rangez-le ici.



NOTE : Il est possible que ce manuel du propriétaire ne rentre pas dans le porte-document en raison des différentes épaisseurs du manuel selon l'équipement de la moto et la langue.

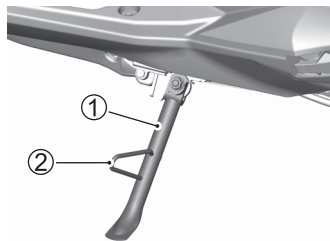
BÉQUILLES

Les béquilles sont utilisées pour garer la moto. Cette moto est équipée d'une béquille latérale et d'une béquille centrale.

BÉQUILLE LATÉRALE ①

Pour mettre la moto sur sa béquille latérale, placez votre pied droit sur l'ergot ② de la béquille latérale et appuyez fermement pour faire pivoter la béquille et la bloquer contre sa butée.

Pour plus de détails sur le système de verrouillage de la béquille latérale/de l'allumage, voir page 2-39.



⚠ AVERTISSEMENT

Conduire sans avoir complètement relevé la béquille latérale peut provoquer un accident lorsque vous tournez à gauche.

Vérifiez le bon fonctionnement du système de verrouillage de la béquille latérale/de l'allumage avant de prendre la route. Relevez toujours entièrement la béquille latérale avant de démarrer.

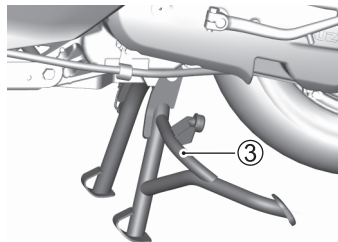
AVIS

Pour éviter toute chute de la moto, toujours la placer sur une surface ferme et de niveau.

Si vous devez stationner en pente, diriger l'avant de la moto vers le haut et la placer sur sa béquille centrale, afin d'éviter que la moto sur la béquille latérale ne se renverse.

BÉQUILLE CENTRALE ③

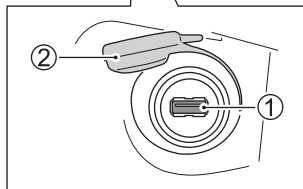
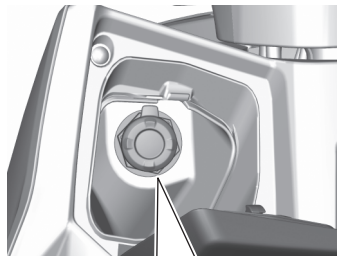
Pour mettre la moto sur la béquille centrale, placez le pied sur l'extension de la béquille et soulevez la moto vers l'arrière et le haut avec votre main droite sur la barre d'appui, tout en retenant le guidon de la main gauche.



PRISE USB

Une prise USB ① est pourvue à l'intérieur du vide-poche avant. Elle peut fournir une tension de sortie d'au plus 5,0 V et un courant maximal de 2 A.

Utilisez l'appareil électronique connecté sous votre propre responsabilité.



② Capuchon

AVIS

L'utilisation de la prise USB lorsque le moteur tourne au ralenti ou est à l'arrêt peut décharger la batterie.

Tenez compte de la décharge de la batterie lorsque vous utilisez la prise USB.

AVIS

La non observation des points suivants lors de la manipulation de la prise USB peut endommager la moto ou les appareils connectés.

- Ne connectez aucun appareil électronique autre qu'un téléphone portable.
- Ne l'utilisez pas lorsque vous lavez la moto ou quand il pleut. Tirez le câble USB et fixez le capuchon.

NOTE :

- *Les valeurs nominales sont des capacités temporaires. Évitez une utilisation à long terme pour éviter la décharge de la batterie.*
- *Lorsque vous n'utilisez pas la prise USB, fixez le capuchon pour empêcher la pénétration de corps étrangers.*

CONTRÔLE ET ENTRETIEN

DESCRIPTION	3-2
INSPECTION AVANT LA CONDUITE	3-8
OUTILS	3-11
LUBRIFICATION	3-12
BATTERIE	3-14
BOUGIE D'ALLUMAGE	3-20
FILTRE À AIR	3-24
HUILE MOTEUR ET HUILE POUR ENGRENAGES	3-30
RÉGIME DE RALENTI MOTEUR	3-41
FLEXIBLE DE CARBURANT	3-41
CÂBLE D'ACCÉLÉRATEUR	3-42
FREINS	3-43
PNEUS	3-52
SYSTÈME DE VERROUILLAGE DE LA BÉQUILLE LATÉRALE/DE L'ALLUMAGE	3-59
SYSTÈME D'ÉCLAIRAGE	3-61
FAISCEAU DE PHARE	3-67
FUSIBLES	3-68
CONNECTEUR DE DIAGNOSTIC	3-72

CONTRÔLE ET ENTRETIEN

DESCRIPTION

Une inspection et un entretien réguliers sont essentiels pour conduire votre moto en toute sécurité et pour en assurer la longévité. Les inspections simples et les tâches d'entretien suivantes qui sont normalement effectuées fréquemment.

Effectuez des inspections périodiques même lorsque vous n'utilisez pas la moto pendant une période prolongée. Inspectez soigneusement votre moto lorsque vous recommencez à l'utiliser après une longue période de non-utilisation.

Suivre les conseils du tableau. Les intervalles entre les entretiens périodiques en kilomètres et mois sont indiqués. A la fin de chaque intervalle, s'assurer d'effectuer l'entretien listé.

AVERTISSEMENT

Un entretien incorrect ou le fait de ne pas effectuer l'entretien conseillé risque de provoquer un accident.

Maintenez la moto en bon état. Confiez toutes les opérations d'entretien repérées par un astérisque (*) à votre concessionnaire Suzuki ou à un mécanicien qualifié. Si vous possédez certaines connaissances en mécanique, vous pouvez effectuer les tâches d'entretien non marquées en vous référant aux instructions de cette section. En cas de doute sur la manière de procéder, confiez le travail à votre concessionnaire Suzuki.

AVERTISSEMENT

L'inspection avec le moteur en marche est dangereuse, car vos mains ou vos vêtements risquent de se coincer dans les pièces en mouvement du moteur, entraînant des blessures graves.

Arrêtez le moteur lorsque vous inspectez des éléments autres que les témoins, l'interrupteur d'arrêt du moteur et l'accélérateur.

AVERTISSEMENT

Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz dangereux difficile à détecter car il est incolore et inodore. L'inhalation du monoxyde de carbone peut entraîner la mort ou des blessures graves.

Ne démarrez jamais et ne laissez jamais tourner le moteur dans un endroit clos ou dans un endroit mal ou pas aéré.

AVERTISSEMENT

Pour les inspections pendant la conduite, soyez vigilant quant au trafic autour de vous.

Réduisez la vitesse à une valeur inférieure à la normale et effectuez l'inspection dans une zone peu fréquentée.

AVERTISSEMENT

Effectuer un entretien qui dépasse vos compétences sans les connaissances d'un spécialiste peut provoquer des accidents ou des pannes.

Pour des raisons de sécurité, n'effectuez que des opérations d'entretien relevant de vos connaissances et de votre domaine de compétence. Consultez un concessionnaire Suzuki pour toute difficulté.

AVERTISSEMENT

En raison de la présence d'essence et d'huiles inflammables, il existe un risque d'incendie si des sources d'allumage se trouvent à proximité lors de contrôles et d'entretien.

Ne fumez pas et n'approchez pas de flammes près de la moto lors de l'entretien.

ATTENTION

Le silencieux et le moteur deviennent chauds quand le moteur tourne. Les toucher avant qu'ils ne refroidissent peut provoquer des brûlures.

Lors de l'entretien des pièces à proximité du silencieux ou du moteur, attendez qu'ils aient suffisamment refroidi pour les toucher avant de commencer l'entretien.

AVIS

Effectuer l'entretien de votre moto dans un endroit instable peut entraîner le renversement de la moto pendant le processus.

Effectuez l'entretien dans un endroit avec une surface compacte et plane.

AVIS

La réparation des pièces électriques avec le contacteur d'allumage en position "ON" peut endommager les pièces électriques lorsque le circuit électrique est en court-circuit.

Coupez le contacteur d'allumage avant de travailler sur des pièces électriques afin d'éviter tout dommage suite à un court-circuit.

AVIS

L'utilisation de pièces de rechange de qualité inférieure risque de se traduire par une usure prématurée de la moto et une réduction de sa durée de vie.

Pour le remplacement des pièces, n'utilisez que des pièces d'origine Suzuki ou leur équivalent.

NOTE :

- *Le TABLEAU D'ENTRETIEN spécifie les conditions minimales d'entretien. Si vous utilisez la moto dans des conditions extrêmes, procédez plus fréquemment aux opérations d'entretien. Pour toute question relative aux intervalles d'entretien, consultez votre concessionnaire Suzuki ou un mécanicien qualifié.*
- *Pour le recyclage ou la mise au rebut des huiles usagées, conformez-vous à la loi.*

TABLEAU D'ENTRETIEN

Intervalle: Cet intervalle est déterminé par le nombre de mois écoulés ou l'indication du compteur kilométrique, au premier des deux termes atteints.

Fonction		Intervalle	2	12	24
		mois	1000	4000	8000
		km			
Élément de filtre à air (☞ 3-24)	élément en mousse de polyester		I	I	I
		Nettoyer tous les 3000 km			
	élément non tissé	–	I	I	
		Remplacez tous les 12000 km			
* Écrous du tuyau d'échappement et boulons de fixation du silencieux			S	–	S
* Jeu de soupape			I	I	I
Bougie d'allumage (☞ 3-20)			–	I	R
Tuyau de carburant (☞ 3-41)			–	I	I
		*Changer tous les 4 ans			
* Recyclage des vapeurs de carburant			–	–	I
Huile moteur (☞ 3-30)			R	R	R
Crépine d'huile (☞ 3-35)			I	–	I
* Huile pour engrenages (☞ 3-30)			–	–	R
Jeu du câble d'accélérateur (☞ 3-42)			I	I	I
* Régime de ralenti			I	I	I
* Courroie de commande			–	I	I
		Remplacer tous les 20000 km			
* Masselotte d'embrayage			–	I	I

Fonction	Intervalle	2	12	24
	mois km	1000	4000	8000
* Freins (🔧 3-43)		I	I	I
Flexible de frein (🔧 3-44)		-	I	I
	* Changez tous les 4 ans			
Liquide de frein (🔧 3-45)		-	I	I
	* Changez tous les 2 ans			
Pneus (🔧 3-52)		-	I	I
* Direction		I	-	I
* Fourches avant		-	-	I
* Suspension arrière		-	-	I
* Écrous et boulons de châssis		S	S	S
Lubrification (🔧 3-12)		Lubrifier tous les 1000 km		

NOTE : I= Inspecter et nettoyer, régler, remplacer ou graisser si nécessaire ; R= Remplacer ; S= Serrer

INSPECTION AVANT LA CONDUITE

Vérifier l'état de la moto pour confirmer l'absence de défaillance mécanique ou pour éviter de tomber en panne. Veillez à ce que votre moto soit en bon état pour assurer la sécurité du conducteur, de son passager et pour protéger la moto.

⚠ AVERTISSEMENT

Si les pneus sont d'un type non approprié, mal gonflés ou gonflés inégalement, il y a risque de perte de contrôle de la moto. Le risque d'accident est alors augmenté.

Utilisez toujours des pneus du type et de la taille spécifiés dans le présent manuel du propriétaire. Contrôlez toujours la pression des pneus au niveau approprié comme décrit dans la section CONTRÔLE ET ENTRETIEN.

AVERTISSEMENT

Le non contrôle de la moto avant son utilisation et le non entretien approprié de la moto augmentent les risques d'accident ou de détérioration matérielle.

Inspectez toujours la moto avant de l'utiliser pour vous assurer qu'elle est en bon état. Reportez-vous à la section **CONTRÔLE ET ENTRETIEN** dans ce manuel du propriétaire.

AVERTISSEMENT

Vérifier les éléments de maintenance lorsque le moteur est en marche peut être dangereux. Vous pourriez être gravement blessé si vos mains ou vos vêtements se trouvaient pris dans les pièces du moteur en mouvement.

Coupez le moteur pour procéder aux contrôles d'entretien sauf lorsqu'il s'agit de vérifier les feux, l'interrupteur d'arrêt du moteur et la commande des gaz.

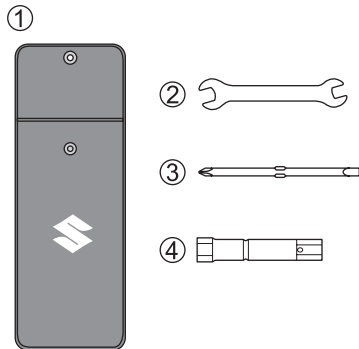
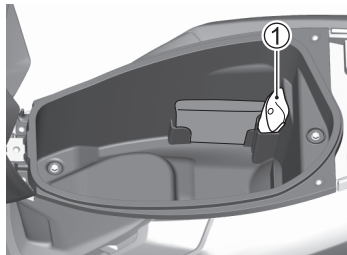
POINTS DE CONTRÔLE	CONTRÔLER :
Direction	<ul style="list-style-type: none"> • Douceur • Liberté de mouvement • Absence de cliquetis ou de desserrement
Accélérateur (☞ 3-42)	<ul style="list-style-type: none"> • Jeu correct du câble d'accélérateur • Souplesse d'opération et retour automatique de la poignée d'accélérateur
Freins (☞ 2-44, 3-43)	<ul style="list-style-type: none"> • Plaquettes/garnitures de frein non usées au-delà des limites • Jeu correct du levier • Pas de "spongiosité" • Niveau du liquide dans le réservoir au-dessus du repère "LOWER" (minimum) • Pas de fuite de liquide
Suspension	<ul style="list-style-type: none"> • Souplesse de mouvement • Pas de fuite d'huile
Carburant (☞ 2-14)	Quantité d'essence suffisante pour le parcours envisagé
Pneus (☞ 3-52)	<ul style="list-style-type: none"> • Bonne pression de gonflage • Bonne profondeur des sculptures • Absence de craquelures ou de fissures

Huile moteur (☞ 3-30)	Niveau correct
Feux (☞ 2-12, 2-32)	Fonctionnement de tous les feux et témoins
Avertisseur sonore (☞ 2-34)	Bon fonctionnement
Interrupteur d'arrêt du moteur (☞ 2-34)	Bon fonctionnement
Système de verrouillage de la béquille latérale/de l'allumage (☞ 2-39)	Bon fonctionnement

OUTILS

LISTE

Une trousse à outils ① est pourvue et à l'intérieur du coffre.



- ① Trousse à outils
- ② Clé ouverte (10 mm × 14 mm)
- ③ Tournevis (+, -)
- ④ Clé à douille (16 mm)

LUBRIFICATION

POINTS DE LUBRIFICATION

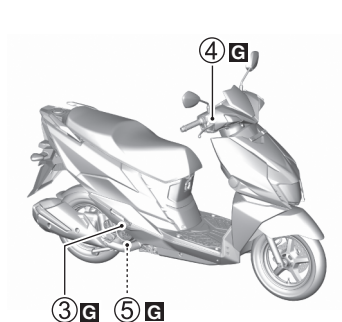
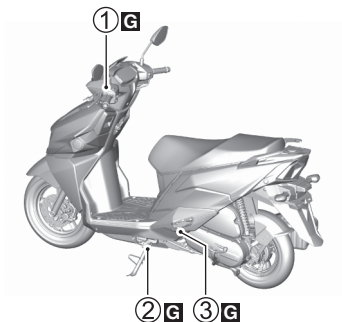
Une lubrification adéquate est importante pour le bon fonctionnement et la durée de vie de toutes les pièces de votre moto ainsi que pour la sécurité. Il est conseillé de graisser la moto après un parcours long et difficile, après un parcours sous la pluie ou après l'avoir lavée.

AVIS

Graisser les contacteurs électriques peut les détériorer.

N'appliquez pas de graisse ni d'huile sur les contacteurs électriques.

Les points de lubrification principaux sont les suivants.



G.....Graisse

- ①.....Pivot(s) de levier de frein combiné
- ②.....Pivot de béquille latérale et crochet du ressort
- ③.....Pivot de repose-pieds passager
- ④.....Pivot du levier de frein avant
- ⑤.....Pivot de béquille centrale et crochet du ressort

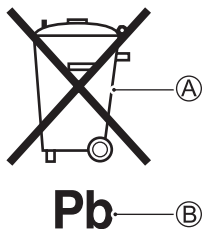
BATTERIE

DESCRIPTION

La batterie est de type étanche et ne nécessite aucun entretien. Demandez à votre concessionnaire de vérifier périodiquement la charge de la batterie.

Le pictogramme représentant un bac à ordures barré d'une croix (A) sur l'étiquette apposée sur la batterie indique que la batterie usagée doit faire l'objet d'une mise au rebut séparément des ordures ménagères.

Le symbole chimique du plomb "Pb" (B) indique que la batterie contient plus de 0,004 % de plomb.



S'assurer qu'une batterie est correctement mise au rebut ou recyclée permet de prévenir toute conséquence potentiellement négative pour l'environnement et la santé des hommes qui pourraient être mis en danger par une manipulation inappropriée des déchets. Le recyclage des matériaux aide à la conservation des ressources naturelles. Pour plus de détail concernant la mise au rebut ou le recyclage des batteries usagées, consultez votre concessionnaire Suzuki.

NOTE :

- *Pour charger une batterie de type étanche, utilisez un chargeur de batterie applicable à une batterie étanche.*
- *Si vous ne parvenez pas à charger la batterie, demandez conseil à votre concessionnaire Suzuki agréé.*
- *Sélectionnez toujours une batterie de rechange sans entretien du même type que la batterie remplacée.*
- *Rechargez la batterie une fois par mois si la moto n'est pas utilisée pendant de longues périodes.*

⚠ AVERTISSEMENT

La batterie contient de l'acide sulfurique dilué qui peut provoquer la cécité ou des brûlures graves.

Ne renversez pas la batterie lorsque vous la retirez. Lorsque vous travaillez près de la batterie, portez des gants et un équipement de protection approprié pour protéger vos yeux. Si de l'acide sulfurique pénètre dans les yeux, lavez-les immédiatement à grande eau pendant au moins 15 minutes, puis consultez un médecin. Si vous avalez de l'acide sulfurique, buvez immédiatement une grande quantité d'eau, puis consultez un médecin. Si de l'acide sulfurique entre en contact avec votre peau ou vos vêtements, enlevez vos vêtements et lavez-les immédiatement à grande eau. Rangez-les dans un endroit hors de la portée des enfants.

⚠ AVERTISSEMENT

Les cosses, les bornes et les accessoires connexes de la batterie contiennent du plomb et des composés du plomb. Le plomb est un produit nocif s'il pénètre dans le sang.

Lavez-vous bien les mains après avoir manipulé des pièces contenant du plomb.

⚠ AVERTISSEMENT

Les batteries produisent de l'hydrogène qui risque d'exploser en présence de flammes ou d'étincelles.

Tenez la batterie à l'écart de toute flamme ou étincelle. Ne fumez jamais à proximité d'une batterie.

AVERTISSEMENT

Essuyer la batterie avec un chiffon sec peut provoquer une étincelle d'électricité statique, susceptible de déclencher un incendie.

Essuyer la batterie avec un chiffon légèrement humide pour éviter toute accumulation d'électricité statique.

AVIS

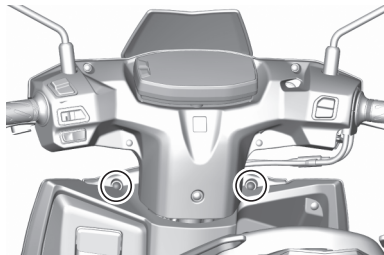
Le dépassement de l'intensité de charge maximale de la batterie va en réduire la durée de vie.

Ne dépassez jamais l'intensité de charge maximale de la batterie. Consultez un concessionnaire Suzuki pour tout problème qui ne vous semble pas clair.

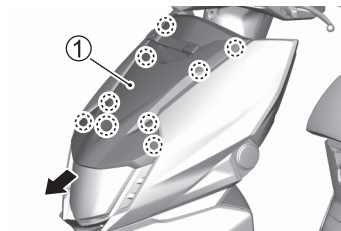
DÉMONTAGE

Pour déposer la batterie, procédez de la manière suivante :

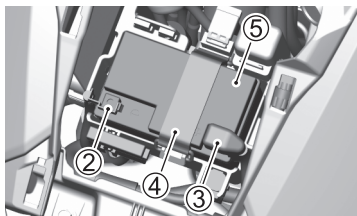
1. Mettez la moto sur la béquille centrale.
2. Positionnez le contacteur d'allumage sur OFF.
3. Déposer les vis.



4. Désolidarisez les crochets et déposez le protège-jambe avant ①.



- Débranchez la borne négative (-) ②.
- Déposez le couvercle. Débranchez la borne positive (+) ③.
- Déposez le collier ④.
- Déposez la batterie ⑤.



- Essuyez toute poudre blanche adhérent à la section des bornes avec de l'eau chaude. S'il y a une corrosion sévère, polissez avec du papier de verre.

NOTE :

- Lorsque vous débranchez les câbles de la batterie, assurez-vous de placer le contacteur d'allumage sur OFF et de retirer le côté négatif (-) en premier. Lorsque vous connectez les câbles de la batterie, fixez d'abord le côté positif (+).*
- Serrez de sorte qu'il n'y ait pas de jeu dans la section des bornes et fixez fermement le cache de la borne positive (+).*
- Lors du remplacement de la batterie, consultez un concessionnaire Suzuki.*

POSE

Pour reposer la batterie :

1. Après le nettoyage, appliquez une fine couche de graisse sur la section des bornes et reposez la batterie en procédant dans le sens inverse de la dépose.
2. Connectez les bornes de batterie correctement et réinstallez le capuchon.

AVIS

N'inversez pas les câbles de la batterie sous peine de détérioration du système de charge et de la batterie.

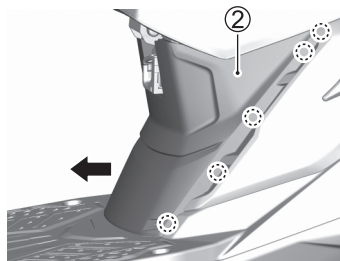
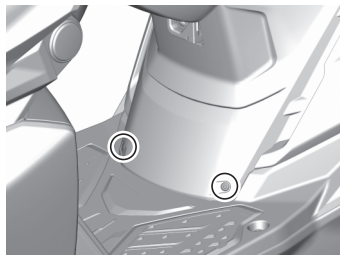
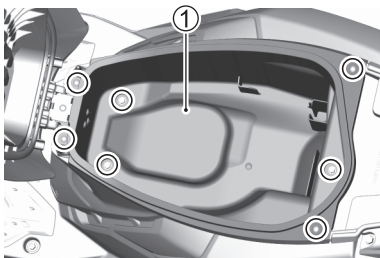
Raccordez toujours le conducteur rouge à la borne positive (+) et le conducteur noir (ou noir avec filet blanc) à la borne négative (-).

BOUGIE D'ALLUMAGE

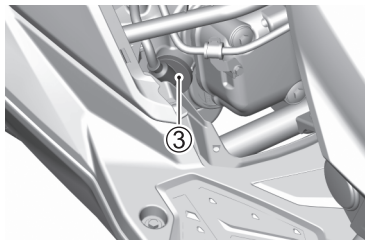
DÉMONTAGE

Pour déposer la bougie, procéder de la manière suivante :

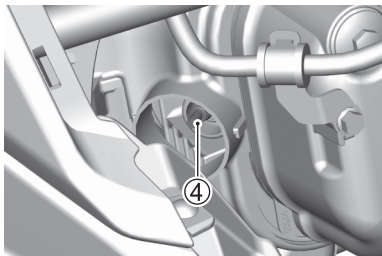
1. Mettez la moto sur la béquille centrale.
2. Ouvrez la selle, voir "VERROUILLAGE DE LA SELLE" à la page 2-50.
3. Déposez les vis, boulons et attaches. Déposez le coffre, la selle ① et les carénages avant ②.



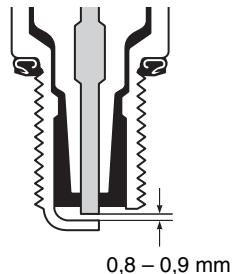
4. Débranchez le capuchon de la bougie d'allumage ③.



5. Déposez la bougie d'allumage ④ avec une clé à bougie.



INSPECTIONS



Nettoyer périodiquement la bougie de toute trace de calamine. Réglez l'écartement de la bougie à 0,8 – 0,9 mm à l'aide d'une jauge d'épaisseur pour bougie.

Pendant le décalaminage de la bougie, bien noter la couleur de l'extrémité en porcelaine de la bougie. Cette couleur indique si une bougie standard est appropriée à l'usage qui en fait. Une bougie normale doit être de couleur marron très clair.

AVIS

Une bougie d'un type non approprié risque de ne pas convenir ou offrir le degré thermique voulu. Il peut en résulter des dégâts sérieux du moteur non couverts par la garantie.

Utilisez une bougie d'un des types suivants ou équivalent. En cas de doute sur le type de bougie à utiliser, demandez conseil à votre concessionnaire Suzuki.

Guide de remplacement des bougies

NGK	REMARQUES
MR7E-9	Standard

NOTE : Cette moto est pourvue d'une bougie de type à résistance pour éviter le parasitage des pièces électroniques. L'installation d'une bougie non appropriée peut entraîner un parasitage électronique du système d'allumage de la machine et des problèmes de fonctionnement. Utiliser des bougies du type conseillé.

POSE

AVIS

Une pose incorrecte de la bougie risque de détériorer la moto. Une bougie dont le filetage est faussé ou une bougie trop serrée va endommager les filetages en aluminium de la culasse.

Vissez avec soin la bougie à la main dans le filetage. Si la bougie est neuve, resserrez-la avec une clé d'environ 1/2 tour après serrage à la main. Quand une bougie est réutilisée, resserrez-la avec une clé d'environ 1/8 tour après serrage à la main.

AVIS

La poussière pénétrant dans le moteur par un trou de bougie risque d'en endommager les pièces mobiles.

Recouvrez le trou de bougie quand la bougie est déposée.

FILTRE À AIR

DESCRIPTION

L'élément du filtre à air doit être maintenu en bon état de propreté pour garantir une puissance du moteur appropriée et une consommation raisonnable. Si vous utilisez votre moto dans des conditions normales, vous devez entretenir l'élément de filtre à air aux intervalles spécifiés. Si vous conduisez dans un environnement poussiéreux, humide ou boueux, vous devez inspecter le filtre à air plus fréquemment.

Pour déposer l'élément et le vérifier, procédez de la manière suivante.

AVERTISSEMENT

Utiliser le moteur sans élément de filtre à air peut s'avérer dangereux. Une flamme risque d'être renvoyée du moteur vers la boîte d'admission d'air sans que l'élément de filtre à air soit en mesure de l'arrêter. Une détérioration sérieuse du moteur peut également survenir si de la poussière pénètre dans le moteur sans l'élément de filtre à air.

Ne faites jamais tourner le moteur si l'élément de filtre à air n'est pas en place.

AVIS

Le non-contrôle périodique de l'élément de filtre à air quand le véhicule est utilisé dans un environnement poussiéreux, humide ou boueux risque de provoquer une détérioration de la moto. Dans ces conditions, l'élément de filtre à air peut se boucher et provoquer une détérioration du moteur.

Vérifiez toujours l'élément de filtre à air après une utilisation de la machine dans des conditions sévères. Remplacez l'élément si nécessaire. Si de l'eau pénètre dans le boîtier de filtre à air, nettoyez immédiatement l'élément et l'intérieur du boîtier.

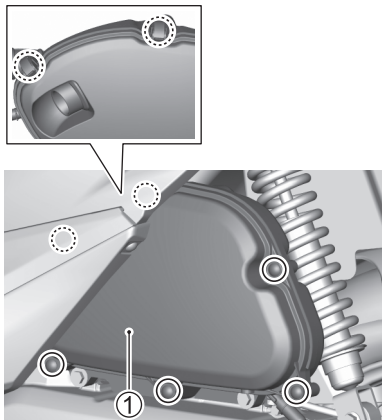
ÉLÉMENT DE FILTRE À AIR

Démontage

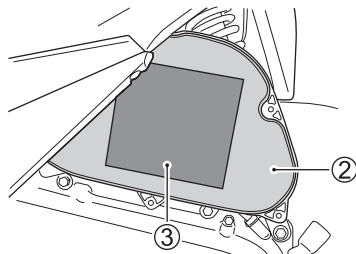
Pour déposer l'élément du filtre à air, procédez de la manière suivante :

1. Mettez la moto sur la béquille centrale.
2. Ouvrez la selle, voir "VERROUILLAGE DE LA SELLE" à la page 2-50.
3. Déposez le coffre et la selle, voir "BOUGIE D'ALLUMAGE" à la page 3-20.

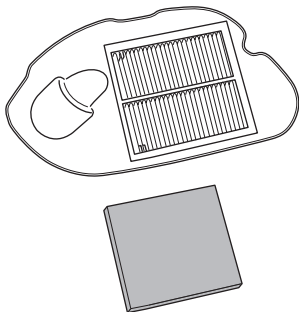
4. Déposer les vis. Désolidarisez les crochets et déposez le capuchon du filtre à air ①.



5. Déposez l'élément du filtre à air ② et le préfiltre ③.



6. Vérifiez l'état de l'élément du filtre à air. Remplacez périodiquement l'élément du filtre à air.



AVIS

L'air comprimé risque d'endommager l'élément du filtre à air.

Ne soufflez pas sur l'élément du filtre à air avec de l'air comprimé.

Nettoyage du préfiltre (mousse de polyester)

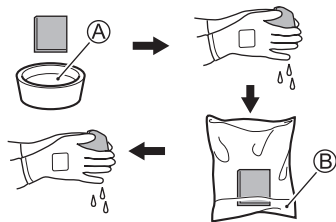
Lavez le préfiltre en procédant de la manière suivante :

1. Nettoyez le préfiltre en le trempant dans du kérosène propre (A).
2. Pressez le préfiltre avec la paume de votre main et laissez-le sécher. Ne tordez pas le préfiltre à ce moment.
3. Trempez le préfiltre dans de l'huile propre (B).

Huile recommandée :

Huile moteur équivalente à SAE 10W-30

4. Retirez l'excès d'huile.



AVERTISSEMENT

Les huiles neuves ou usagées ainsi que les solvants sont des produits toxiques. Ce type de produit est dangereux pour les enfants et les animaux en cas d'ingestion. Un contact répété et prolongé avec une huile moteur usagée peut entraîner des cancers de la peau. Un bref contact avec une huile usagée ou un solvant peut entraîner une irritation de la peau.

- **Tenez les huiles neuves ou usagées ainsi que les solvants hors de portée des enfants et des animaux.**
- **Revêtez une chemise à manches longues et des gants imperméables.**
- **Nettoyez au savon en cas de contact avec de l'huile ou du solvant.**

NOTE : Pour le recyclage ou le rejet des huiles et solvants usagés, conformez-vous à la loi.

Pose

Reposer l'élément nettoyé ou un élément de filtre à air neuf en procédant en ordre inverse de la dépose. Soyez absolument sûr que l'élément est bien fixé en position sans présenter de jeu.

AVIS

Un élément de filtre à air déchiré va permettre l'entrée de poussière dans le moteur et provoquer des dégâts de ce dernier.

Remplacez l'élément de filtre à air par un neuf s'il est déchiré. Pendant son nettoyage, vérifiez bien que l'élément n'est pas déchiré.

AVIS

Un élément de filtre à air mal installé risque de laisser pénétrer la poussière. Le moteur risque alors de se détériorer.

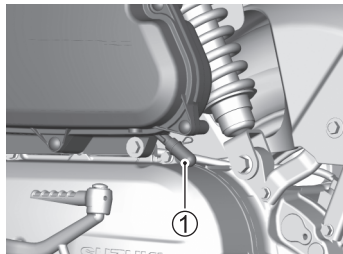
Assurez-vous de bien installer l'élément de filtre à air.

NOTE : Veillez à ne pas envoyer d'eau sur le boîtier du filtre à air en nettoyant la moto.

NETTOYAGE DU BOUCHON DE PURGE DU FILTRE À AIR

Démontage

Déposer le bouchon et purger l'eau et l'huile à l'intervalle d'entretien prévu. Le bouchon de purge du filtre à air ① est situé comme indiqué sur l'illustration.



Pose

Fixez fermement le bouchon de purge du filtre à air.

HUILE MOTEUR ET HUILE POUR ENGRENAGES

DESCRIPTION

La durée de vie du moteur est fonction de la quantité et de la qualité de l'huile. Le contrôle quotidien du niveau d'huile et les vidanges périodiques sont deux des plus importantes opérations d'entretien à effectuer.

NOTE : Avant d'ajouter, de vidanger ou de remplacer l'huile moteur, lisez les avertissements sur le conteneur d'huile moteur et les instructions de cette section.

SÉLECTION DE L'HUILE MOTEUR

Suzuki recommande l'utilisation d'une l'huile d'origine SUZUKI ou d'une huile moteur équivalente.

< Huile d'origine SUZUKI >

Huile \ Standard	SAE	JASO
ECSTAR R5000 MB SCOOTER	10W-40	MB
ECSTAR R9000	10W-40	MA
ECSTAR R7000	10W-40	MA
ECSTAR R5000	10W-40	MA

< Huile moteur équivalente >

Une huile moteur équivalente signifie une huile moteur qui répond aux normes suivantes.

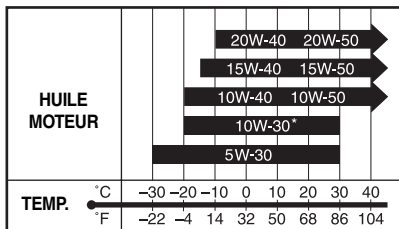
SAE	API	JASO
10W-40	SG, SH, SJ, SL, SM ou SN	MB

API : American Petroleum Institute

JASO : Japanese Automobile Standards Organization

Viscosité de l'huile moteur SAE

Si vous ne trouvez pas d'huile moteur SAE 10W-40, sélectionnez une huile équivalente d'après le tableau suivant.



* UTILISER UNIQUEMENT SG, SH, SJ ou SL.

SÉLECTION DE L'HUILE POUR ENGRENAGES

SAE	JASO
5W-30	MA

AVIS

Mélanger des huiles de marques et de qualités différentes peut altérer la qualité de l'huile et provoquer une panne.

Ne mélangez pas les huiles et n'utilisez pas une huile de qualité inférieure.

Économie d'énergie

Suzuki ne conseille pas l'utilisation des huiles dites à "ENERGY CONSERVING" (ÉCONOMIE D'ÉNERGIE) ou "RESOURCE CONSERVING" (ÉCONOMIE DES RESSOURCES). Certaines huiles moteur SH, SJ, SL, SM ou SN dans la classification API portent l'indication "ENERGY CONSERVING" (ÉCONOMIE D'ÉNERGIE) ou "RESOURCE CONSERVING" (ÉCONOMIE DES RESSOURCES) dans le logo en anneau de la classification API. Ces huiles peuvent nuire à la durée de vie du moteur et aux performances de l'embrayage*.

* Sauf pour le modèle à transmission automatique

SG, SH, SJ, SL, SM ou SN d'API



Conseillé

SH, SJ, SL ou SM d'API

SN d'API

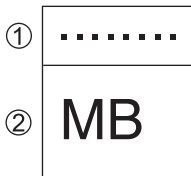


Non conseillé

JASO T903

La norme JASO T903 est un indice qui permet de sélectionner le type d'huile moteur pour les moteurs à 4 temps de moto et de quad. Les moteurs de moto et de quad assurent la lubrification de l'embrayage et de la boîte de vitesse avec de l'huile moteur. JASO T903 spécifie les exigences de performance pour les embrayages et les boîtes de vitesse de moto et de quad.

Il existe deux classes, MA (MA1, MA2) et MB. Par exemple, le bidon d'huile indique la classe MB de l'huile comme suit.

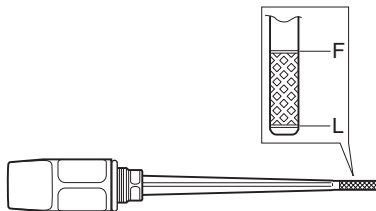


- ① Numéro de code du fabricant de l'huile
- ② Classification de l'huile

CONTRÔLE DU NIVEAU D'HUILE MOTEUR

Vérifier le niveau de l'huile moteur de la manière suivante :

Vérifiez le niveau de l'huile moteur avec la jauge d'huile moteur. La jauge de niveau d'huile-moteur doit sortir en même temps que le bouchon de remplissage d'huile comme indiqué. Le niveau de l'huile sur la pige soit se trouver entre les traits de repère "L" (mini) et "F" (maxi).



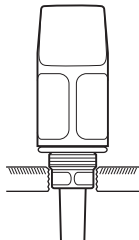
▲ ATTENTION

L'huile moteur et les tuyaux d'échappement sont chauds et présentent un risque de brûlure.

Attendez que le bouchon de vidange d'huile et les tuyaux d'échappement aient suffisamment refroidi pour les toucher à main nue avant de vidanger l'huile.

Le contrôle de niveau d'huile doit être effectué sous les conditions suivantes:

1. Placer la moto sur la béquille centrale.
2. Mettez le moteur en marche et laissez-le tourner pendant trois minutes.
3. Coupez le moteur et attendez trois minutes.
4. Maintenez la moto bien droite et inspectez le niveau d'huile moteur avec la jauge d'huile moteur.



NOTE : Ne vissez pas le bouchon de remplissage d'huile pendant la vérification du niveau d'huile moteur.

AVIS

Utiliser la moto avec une quantité insuffisante ou avec trop d'huile risque d'endommager le moteur.

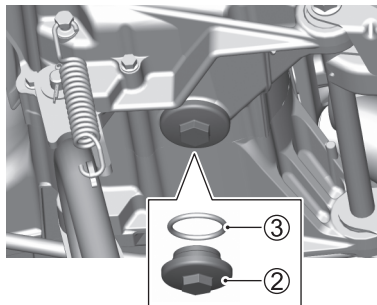
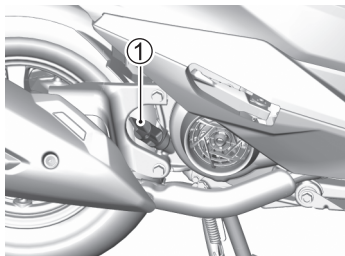
Placez la moto sur une surface plane. Vérifiez le niveau d'huile avec la jauge d'huile moteur avant chaque utilisation de la moto. Assurez-vous que le niveau de l'huile moteur est toujours au-dessus du trait "L" (mini) et en dessous du trait "F" (maxi).

VIDANGE DE L'HUILE MOTEUR ET NETTOYAGE DE LA CRÉPINE D'HUILE

Vidangez l'huile moteur à l'intervalle prévu. Effectuer la vidange d'huile-moteur quand le moteur est chaud de sorte que le moteur se vide entièrement de son huile. La marche à suivre est la suivante :

Vidange de l'huile moteur

1. Placer la moto sur la béquille centrale.
2. Déposer le bouchon de remplissage d'huile-moteur ①.



3. Placez un bac sous le bouchon de vidange.
4. Déposez le bouchon de vidange ② et le joint torique ③ à l'aide d'une clé et vidangez l'huile moteur tout en maintenant la moto bien droite.

▲ ATTENTION

L'huile moteur et les tuyaux d'échappement sont chauds et présentent un risque de brûlure.

Attendez que le bouchon de vidange d'huile et les tuyaux d'échappement aient suffisamment refroidi pour les toucher à main nue avant de vidanger l'huile.

AVERTISSEMENT

Ce type de produit est dangereux pour les enfants et les animaux en cas d'ingestion. Un contact répété et prolongé avec une huile moteur usagée peut entraîner des cancers de la peau. Un bref contact avec l'huile peut entraîner une irritation de la peau.

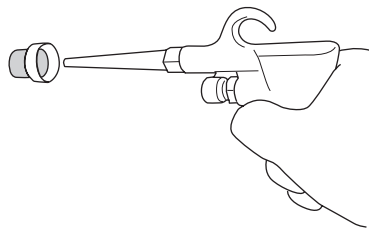
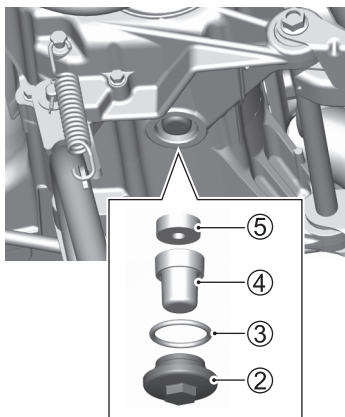
Tenir les huiles neuves ou usées hors de portée des enfants et des animaux. Pour minimiser toute exposition aux huiles usagées, portez une chemise à manches longues et des gants imperméables (comme des gants en caoutchouc) pour procéder à la vidange de l'huile. Si de l'huile entre en contact avec la peau, lavez soigneusement avec de l'eau et du savon. Nettoyez les vêtements ou les chiffons tachés d'huile. Pour le recyclage ou la mise au rebut des huiles et filtres usés, conformez-vous à la loi.

NOTE :

- Pour le recyclage ou la mise au rebut des huiles usagées, conformez-vous à la loi.*
- Avant de commencer le travail, vérifiez qu'il n'y a pas de poussière, de boue ou de corps étranger dans le bidon d'huile.*

Nettoyage de la crépine d'huile

5. Déposez la crépine d'huile ④ et le bouchon de crépine d'huile ⑤.



6. Nettoyez la crépine d'huile avec de l'air comprimé. Remplacez-la par une pièce neuve si nécessaire.
7. Réinstallez la crépine d'huile ④ et le bouchon de crépine d'huile ⑤.
8. Remplacez le joint torique ③ par un neuf. Serrez le bouchon de vidange ② au couple spécifié.

Couple de serrage du bouchon de vidange d'huile moteur :
35 Nm (3,6 kgf-m)

9. Refaites le plein d'huile par le trou de remplissage d'huile. Une quantité d'environ 650 ml d'huile est nécessaire.

AVIS

Le moteur risque de se détériorer avec une huile non conforme aux spécifications de Suzuki.

N'utiliser qu'une huile du type spécifié en section RECOMMANDATION POUR LE CARBURANT ET L'HUILE-MOTEUR.

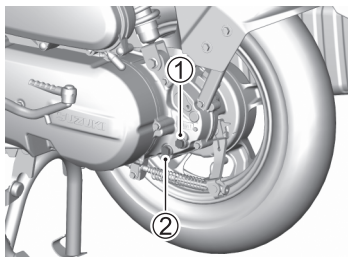
10. Serrez le bouchon de remplissage d'huile ①.
11. Mettez le moteur en route et laissez-le tourner pendant trois minutes au ralenti.
12. Vérifier le niveau de l'huile selon la procédure de vérification du niveau d'huile.

NOTE : Vérifiez l'absence de toute fuite d'huile au bouchon de vidange ②.

VÉRIFICATION DU NIVEAU D'HUILE POUR ENGRENAGES ET VIDANGE D'HUILE POUR ENGRENAGES

1. Mettre la moto sur une surface plane et sur sa béquille centrale. Maintenez la moto en position verticale et inspectez le niveau d'huile pour engrenages.
2. Placez un bac à huile sous le carter de transmission finale.
3. Déposer le bouchon de contrôle du niveau d'huile ① et contrôler le niveau d'huile. Si le niveau est inférieur au trou de niveau, faites l'appoint jusqu'à ce qu'elle s'écoule par ce trou.
4. Remplacez le joint par un neuf. Serrez le bouchon de niveau d'huile ① au couple spécifié.

Couple de serrage du bouchon de niveau d'huile et du bouchon de vidange :
12 Nm (1,2 kgf-m)



NOTE : Si l'huile est souillée ou a été utilisée pendant une période prolongée, vidangez l'huile en déposant le bouchon de vidange ① et versez de l'huile propre par le trou de niveau d'huile.

NOTE : Une quantité d'environ 50 ml d'huile est nécessaire pour la vidange d'huile pour engrenages.

⚠ AVERTISSEMENT

Ce type de produit est dangereux pour les enfants et les animaux en cas d'ingestion. Un contact répété et prolongé avec une huile moteur usagée peut entraîner des cancers de la peau. Un bref contact avec l'huile peut entraîner une irritation de la peau.

Tenir les huiles neuves ou usées hors de portée des enfants et des animaux. Pour minimiser toute exposition aux huiles usagées, portez une chemise à manches longues et des gants imperméables (comme des gants en caoutchouc) pour procéder à la vidange de l'huile. Si de l'huile entre en contact avec la peau, lavez soigneusement avec de l'eau et du savon. Nettoyez les vêtements ou les chiffons tachés d'huile. Pour le recyclage ou la mise au rebut des huiles usagées, conformez-vous à la loi.

NOTE : Pour le recyclage ou la mise au rebut des huiles usagées, conformez-vous à la loi.

RÉGIME DE RALENTI MOTEUR

INSPECTIONS

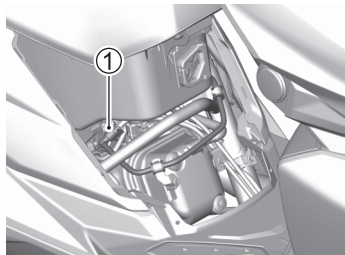
Vérifiez le régime du ralenti du moteur. Le régime de ralenti du moteur doit être de 1600 – 1800 tr/min quand le moteur est chaud.

NOTE : Si le régime de ralenti du moteur ne se trouve pas dans la plage spécifiée, demandez à votre concessionnaire Suzuki ou à un mécanicien qualifié de vérifier et de réparer la moto.

FLEXIBLE DE CARBURANT

INSPECTIONS

Vérifiez le bon état du flexible à carburant ① et toute absence de fuite de carburant. Si vous découvrez le moindre problème, remplacez le flexible à carburant.

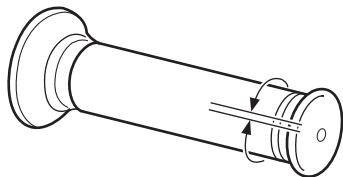
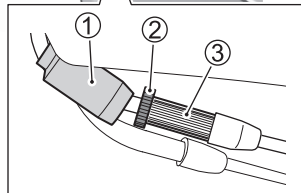
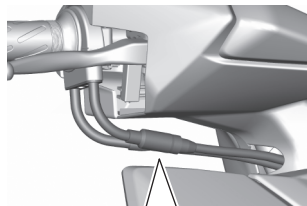


CÂBLE D'ACCÉLÉRATEUR

RÉGLAGE

Régalez le jeu du câble d'accélérateur comme suit :

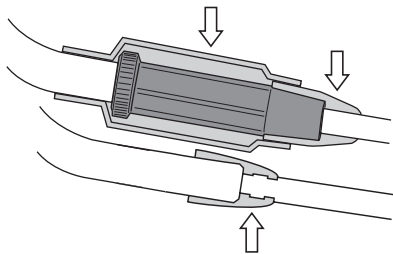
1. Déposez le soufflet ①.
2. Desserrez le contre-écrou ②.
3. Visser la molette de réglage ③ de telle sorte que la poignée d'accélérateur présente un jeu de 2,0 – 4,0 mm.
4. Resserrez le contre-écrou ②.
5. Reposer le soufflet ①.



2,0 – 4,0 mm

SOUFFLETS DU CÂBLE D'ACCÉLÉRATEUR

Le câble des gaz est pourvu de soufflets. Vérifiez que les soufflets sont bien en place. N'envoyez pas d'eau directement sur le soufflet lors du nettoyage. Si les soufflets sont encrassés, essuyez-les avec un chiffon humide.



FREINS

DESCRIPTION

Cette moto est pourvue d'un frein à disque à l'avant et d'un frein à tambour à l'arrière. Un bon usage des freins est vital dans la conduite à moto. Toujours procéder aux opérations de contrôle des freins en temps voulu. Faire vérifier les freins lors des contrôles périodiques effectués par le concessionnaire agréé Suzuki.

SYSTÈME DE FREINAGE

AVERTISSEMENT

Un contrôle et un entretien inappropriés des circuits de frein de la moto augmentent les risques d'accident.

Vérifiez bien les freins avant chaque utilisation conformément à la section INSPECTION AVANT LA CONDUITE. Entretenez toujours les freins conformément au PROGRAMME D'ENTRETIEN.

Vérifiez quotidiennement les points suivants sur le circuit de frein :

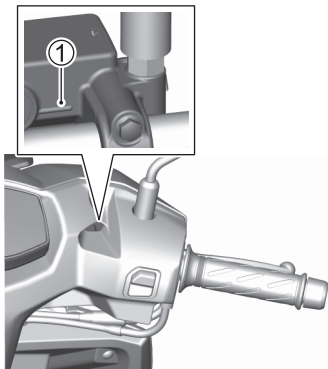
- Vérifier l'absence de fuite de liquide sur le circuit du frein avant.
- Vérifiez l'absence de fuite ou de fissure sur le flexible de frein avant.
- Vérifiez l'usure des plaquettes du frein à disque et du sabot de frein à tambour.
- Le levier de frein combiné doit toujours avoir la course appropriée et être ferme.

INSPECTION DU FLEXIBLE DE FREIN

Vérifiez que les flexibles de frein et que les raccords des flexibles ne sont pas fissurés, endommagés ou qu'ils ne présentent pas de fuites de liquide de frein. En cas de problèmes, demandez à votre concessionnaire Suzuki de remplacer le flexible de frein par une pièce neuve.

LIQUIDE DE FREIN

Vérifier le niveau du liquide de frein dans le réservoir. Si le niveau dans le réservoir est inférieur au trait de repère LWR (minimum) ①, inspectez l'état d'usure des plaquettes et vérifiez les fuites.



⚠ AVERTISSEMENT

Le liquide de frein absorbe progressivement l'humidité par les flexibles de frein. Un liquide de frein avec une teneur en eau élevée abaisse le point d'ébullition et peut conduire à une défaillance du circuit de frein en raison de la corrosion des composants des freins. L'entrée en ébullition du liquide de frein ou une défaillance du circuit de frein risque de provoquer un accident.

Remplacez le liquide de frein tous les deux ans pour garantir la performance des freins.

AVERTISSEMENT

L'utilisation d'un liquide autre que le liquide de frein DOT3 ou DOT4 provenant d'un récipient fermé peut détériorer le système de frein et conduire à un accident.

Nettoyez le bouchon de l'orifice de remplissage avant de le déposer. N'utiliser que du liquide de frein DOT3 ou DOT4 provenant d'un bidon neuf. N'utilisez ou ne mélangez jamais différents types de liquide de frein.

AVERTISSEMENT

Le liquide de frein est un produit toxique en cas de contact avec la peau ou les yeux et il peut s'avérer mortel en cas d'ingestion. Cette solution peut être toxique pour les animaux.

En cas d'ingestion de liquide de frein, ne vous faites pas vomir. Contactez immédiatement un centre antipoison ou un médecin. En cas de contact du liquide de frein avec les yeux, lavez-les à l'eau douce et consultez un médecin. Lavez-vous soigneusement les mains après usage. Tenez hors de portée des enfants et des animaux.

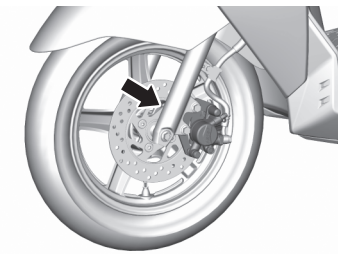
AVIS

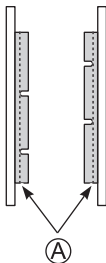
Les éclaboussures de liquide de frein peuvent attaquer les surfaces peintes et les pièces en plastique.

Veillez à ne pas renverser de liquide en remplissant le réservoir de liquide de frein. Essayez immédiatement tout liquide renversé.

PLAQUETTE DE FREIN

Vérifiez si les plaquettes de frein avant sont usées au-delà de l'encoche repère d'usure limite (A). Le cas échéant, faites changer la plaquette usée par un concessionnaire Suzuki agréé ou par un mécanicien d'entretien qualifié.





NOTE : Après avoir changé les plaquettes de frein, pompez à plusieurs reprises sur la poignée du frein. Ceci permettra aux plaquettes de se positionner proprement.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas respecter les opérations de contrôle et d'entretien des plaquettes de frein et ne pas les remplacer en temps voulu risquent d'augmenter les risques d'accident.

Si les plaquettes de frein doivent être remplacées, demandez à votre concessionnaire Suzuki de procéder à cette opération. Vérifiez et entretenez les plaquettes de frein comme conseillé.

AVERTISSEMENT

Après avoir effectué des réparations sur le circuit de frein ou changer les plaquettes de frein, pomper à plusieurs reprises sur la poignée de frein avant de prendre la route pour garantir un bon fonctionnement des freins et éviter les accidents.

Après avoir effectué des réparations sur le circuit de frein ou avoir remplacé les plaquettes de frein, pompez à plusieurs reprises sur le levier de frein jusqu'à ce que les plaquettes soient bien appuyées contre les disques de frein, que la course du levier soit conforme et que les freins offrent une certaine résistance.

NOTE : Ne serrez pas la poignée de frein tant que les plaquettes ne sont pas en position. Il est difficile de ramener les pistons en arrière et des fuites de liquide de frein risquent de se produire.

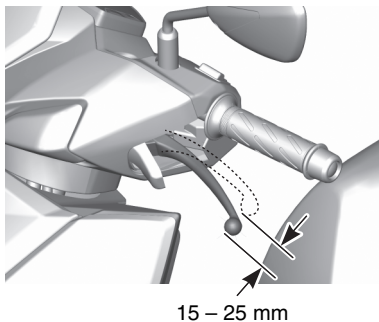
AVERTISSEMENT

Ne remplacer qu'une seule plaquette risque de provoquer un déséquilibre du freinage et d'augmenter les risques d'accident.

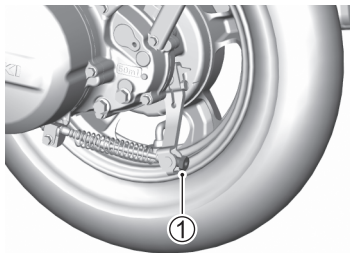
Remplacez toujours les deux plaquettes en même temps.

RÉGLAGE DU JEU DU LEVIER DE FREIN COMBINÉ

1. Mesurez le jeu du levier de frein combiné à l'extrémité du levier. Le jeu doit être compris entre 15 et 25 mm.



2. Si un réglage est nécessaire, le fait de tourner l'écrou de réglage du frein arrière ① dans le sens des aiguilles d'une montre ou le sens inverse des aiguilles d'une montre réduira ou augmentera la distance.

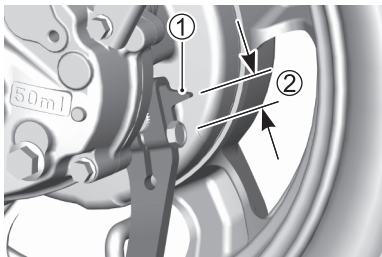


NOTE : Si le jeu du levier de frein combiné ne peut pas être réglé dans la plage spécifiée même lorsque l'écrou de réglage du frein arrière est réglé, un réglage de l'unité de frein combiné est nécessaire. Consultez votre concessionnaire Suzuki pour le réglage.

LIMITE D'USURE DE GARNITURE DE FREIN ARRIERE

Les panneaux de freins de cette moto sont pourvus d'un indicateur de limite d'usure de leur garniture. Pour vérifier l'usure de la garniture de frein, procédez comme suit :

1. Vérifiez que le système de freinage est bien réglé.
2. En serrant le frein à fond, vérifiez si l'indicateur ① est dans la plage ② sur le panneau de frein comme illustré.

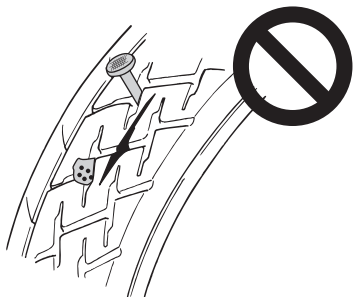


3. Si l'indicateur n'est pas dans la plage, faites changer les garnitures de frein par votre concessionnaire Suzuki pour en garantir le bon fonctionnement.

PNEUS

DESCRIPTION

Vérifiez qu'il n'y a pas de fissures ou de dommages sur la surface de contact ou les côtés des pneus. En outre, vérifiez qu'il n'y a pas de clous, de cailloux ou d'autres corps étrangers susceptibles de percer ou de s'incruster dans les pneus.



Vérifiez également qu'il n'y a pas d'usure inhabituelle sur la surface de contact des pneus. Consultez un concessionnaire Suzuki pour toute usure inhabituelle.



Lorsque vous changez les pneus, assurez-vous d'utiliser les pneus spécifiés ci-dessous.

	AVANT	ARRIÈRE
TAILLE	90/90-12 44J	90/100-10 53J
TYPE	DUNLOP D307 N	DUNLOP D307 N

AVERTISSEMENT

L'utilisation de pneus non spécifiés peut nuire au bon fonctionnement de votre moto.

Assurez-vous d'utiliser les pneus spécifiés.

AVERTISSEMENT

Un pneu mal réparé ou mal reposé risque d'entraîner une perte de contrôle et un accident ou risque de s'user plus rapidement.

- Confiez toute réparation et changement des pneus à votre concessionnaire Suzuki ou à un mécanicien qualifié qui possède l'outillage et le savoir-faire nécessaires.
- Remontez les pneus conformément au sens de rotation repéré par une flèche sur le flanc des pneus.

AVERTISSEMENT

Les pneus de cette moto constituent un lien crucial entre la machine et la route. Le non respect des précautions suivantes et la défaillance des pneus en résultant risquent de se traduire en accident.

- Vérifiez l'état et la pression des pneus avant chaque sortie, et réglez la pression si nécessaire.
- Évitez de surcharger la moto.
- Remplacez tout pneu usé au-delà des limites admissibles ou en cas de détérioration telle que des coupures ou des craquelures.
- Utilisez toujours des pneus du type et de la taille spécifiés dans le présent manuel du propriétaire.
- Lisez attentivement la section qui suit.

AVERTISSEMENT

Des pneus non rodés risquent de déraiper et de provoquer une perte de contrôle de la moto et donc un accident.

Prenez des précautions spéciales lorsque les pneus sont neufs. Procéder au rodage des pneus comme décrit dans la section RODAGE du présent manuel et éviter toute accélération brusque, attaque directe des virages et le freinage intempestif pendant les premiers 160 km.

NOTE : Du fait que les pneus neufs glissent facilement, ne penchez pas trop la moto. Maintenez un angle d'inclinaison léger pendant le rodage des pneus.

PRESSION DE GONFLAGE ET CHARGE

Pour une conduite en toute sécurité, lisez le manuel du propriétaire pour obtenir des informations sur la pression des pneus et la sélection des pneus à utiliser.

Les pneus chauffent durant la conduite, ce qui augmente la pression d'air. En conséquence, utilisez la jauge de pneu lorsque les pneus sont froids avant de conduire et vérifiez si les pneus sont à la pression spécifiée. Ajustez la pression appropriée si la valeur est en dehors de la plage spécifiée. Une surcharge peut provoquer une défaillance des pneus et une perte de contrôle de la machine.



Vérifiez toujours la pression des pneus avant de prendre la route et assurez-vous que celle-ci est appropriée à la charge du véhicule comme le montre le tableau suivant.

Pression de gonflage à froid

CHARGE PNEU	SANS PASSAGER	CONDUITE DUO
AVANT	175 kPa 1,75 kgf/cm ²	175 kPa 1,75 kgf/cm ²
ARRIÈRE	200 kPa 2,00 kgf/cm ²	250 kPa 2,50 kgf/cm ²

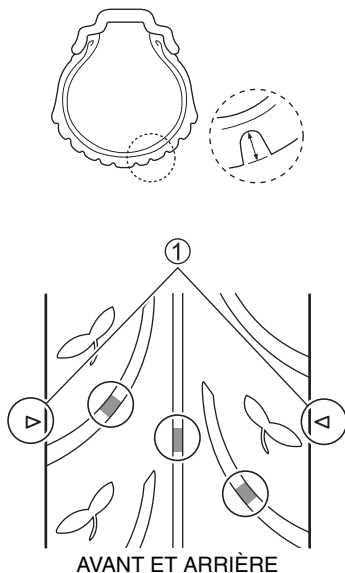
Des pneus insuffisamment gonflés vont rendre les virages difficiles et se traduire par une usure rapide. Des pneus sur-gonflés offrent une moindre adhérence avec la route et favorisent le dérapage et la perte de contrôle de la machine.

NOTE : Quand vous détectez une baisse de la pression de gonflage, vérifiez que le pneu n'est pas crevé (à cause d'un clou ou autre) ou que la jante n'est pas endommagée. Les pneus tubeless se dégonflent parfois lentement après une crevaison.

TYPE ET ÉTAT DES PNEUS

L'état et le type de pneu affectent les performances de la moto. Des coupures ou des fissures dans les pneus peuvent conduire à une défaillance des pneus et une perte de contrôle de la machine. Des pneus usés sont susceptibles de crevaisons et peuvent conduire à une perte de contrôle de la machine. L'usure des pneus affecte également le profil et du coup le comportement de la machine.

Vérifiez chaque jour l'état des pneus avant de prendre la route. Changer les pneus si ceux-ci montrent des signes évidents de détérioration, comme des fissures ou des coupures, ou si la profondeur de la bande de roulement est inférieure à 1,6 mm à l'avant, et 1,6 mm à l'arrière. La marque "△" ① indique l'endroit où les témoins d'usure sont moulés dans le pneu. Quand les témoins d'usure sont en contact avec la route, ceci indique que la limite d'usure du pneu est atteinte.



AVERTISSEMENT

Le non respect des instructions suivantes avec des pneus tubeless peut provoquer un accident dû à la défaillance des pneus. Les pneus tubeless nécessitent une procédure d'entretien différente de celle des pneus à chambre.

- Les pneus tubeless doivent être étanches à l'air entre le talon de pneu et la jante. Un démonte-pneu spécial et des protecteurs de jante ou une machine à monter les pneus spéciale doivent être utilisés pour la dépose et la repose des pneus afin d'éviter toute détérioration du pneu ou de la jante, ce qui peut provoquer une fuite d'air.
- Réparer une crevaison sur un pneu tubeless après avoir déposé le pneu pour le réparer à l'intérieur.

- N'utilisez pas une fiche externe pour réparer une crevaison, car la fiche risque de se détacher du fait des contraintes sur les pneus dans les virages.
- Après avoir réparé un pneu, ne roulez pas à plus de 80 km/h pendant les premières 24 heures. Ceci afin d'éviter un échauffement excessif qui risque de détériorer le pneu et de le dégonfler.
- Remplacez le pneu si la crevaison est sur le flanc du pneu, ou si la crevaison sur la bande de roulement a plus de 6 mm. Ce type de crevaison ne peut pas être réparé.

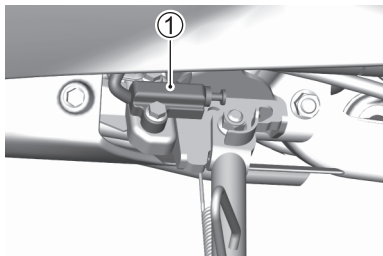
SYSTÈME DE VERROUILLAGE DE LA BÉQUILLE LATÉRALE/DE L'ALLUMAGE

INSPECTIONS

Vérifiez le bon fonctionnement du système de verrouillage de la béquille latérale/de l'allumage de la manière suivante :

1. Asseyez-vous sur la moto en position de conduite normale, béquille latérale relevée.
2. Serrer le levier de frein avant ou combiné et démarrer le moteur.

3. Tout en retenant le levier de frein, baisser la béquille latérale.



- ① Contacteur de sécurité béquille latérale/allumage

Le système de verrouillage de la béquille latérale/de l'allumage fonctionne correctement si le moteur s'arrête quand la béquille latérale est déployée. Si le moteur continue de tourner alors que la béquille latérale est déployée, le système de verrouillage de la béquille latérale/de l'allumage est défectueux. Le cas échéant, faites vérifier la machine par un concessionnaire Suzuki agréé ou un mécanicien d'entretien qualifié.

AVERTISSEMENT

Même si le système de verrouillage de la béquille latérale/de l'allumage est défectueux, il est possible de conduire la moto avec la béquille latérale déployée. Dans cette position, la béquille risque de gêner la manœuvre de la moto dans les virages à gauche et de provoquer un accident.

Vérifiez le bon fonctionnement du système de verrouillage de la béquille latérale/de l'allumage avant la conduite. Vérifiez que la béquille latérale a été relevée avant de démarrer.

SYSTÈME D'ÉCLAIRAGE

Cette moto est équipée d'un éclairage LED. Les lampes LED ont été intégrées aux ensembles de phares, vous ne pouvez donc pas remplacer uniquement les LED. Si l'un des témoins LED ne peut pas être activé, consultez votre concessionnaire Suzuki.

CHANGEMENT DES AMPOULES

La puissance de chaque ampoule est indiquée dans le tableau ci-dessous. Lorsque vous remplacez une ampoule grillée, utilisez toujours la même puissance en watts conformément au tableau ci-dessous.

Phare	LED
Feu de position	LED
Clignotant avant	12 V 10 W x 2
Clignotant arrière	12 V 10 W x 2
Feu stop/feu arrière	LED
Éclairage de la plaque d'immatriculation	12 V 5 W

AVIS

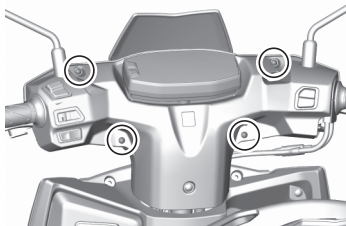
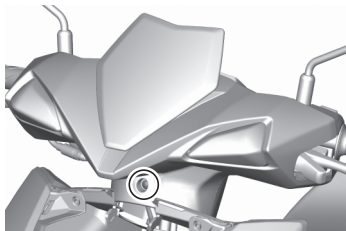
Bien utiliser une ampoule de wattage approprié sous peine de surcharger le circuit électrique de la moto ou de voir l'ampoule griller rapidement.

N'utiliser que des ampoules de rechange du type indiqué dans le tableau.

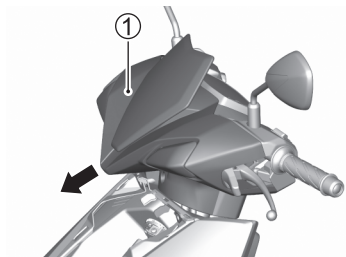
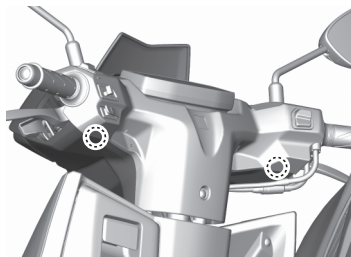
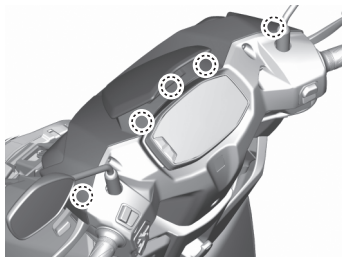
Clignotant avant

Pour changer l'ampoule du clignotant avant, procéder de la manière suivante.

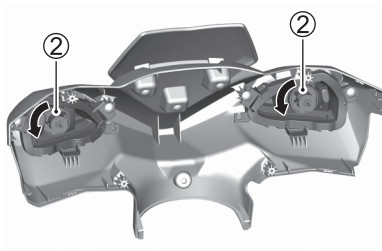
1. Déposez le protège-jambe avant en procédant comme indiqué à la section BATTERIE. (☞ 3-14)
2. Déposer les vis.



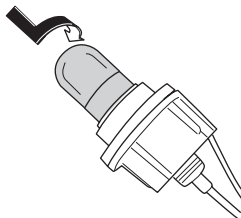
3. Libérer les crochets. Déposez le cache de la poignée avant avec l'ensemble cliquant avant ①.



4. Tourner la douille ② dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et la déposer.



5. Appuyez sur l'ampoule grillée, tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-la.

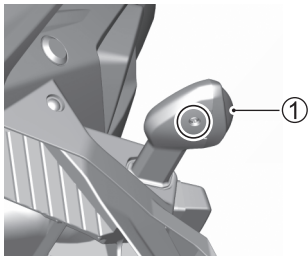


6. Pour la repose de l'ampoule de rechange, appuyez et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre.
7. Reposez l'ampoule du clignotant avant en procédant dans l'ordre inverse de la dépose décrite précédemment.

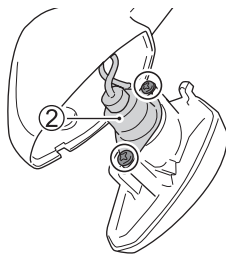
Clignotant arrière

Pour changer l'ampoule du clignotant arrière, procéder de la manière suivante.

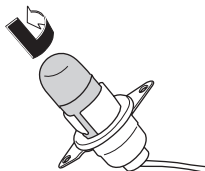
1. Déposer la vis. Désolidarisez le crochet et déposez l'ensemble clignotant arrière ①.



2. Déposez les vis et enlevez la douille ②.



3. Appuyez sur l'ampoule grillée, tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-la.

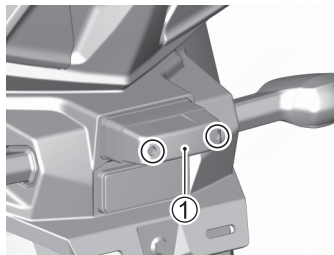


4. Pour la repose de l'ampoule de rechange, appuyez et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre.
5. Reposez l'ensemble clignotant arrière.

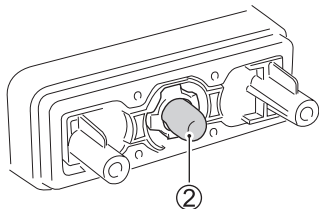
Éclairage de la plaque d'immatriculation

Pour changer l'ampoule de l'éclairage de la plaque d'immatriculation, suivez ces instructions.

1. Déposez les vis et enlevez le couvercle ① avec la lentille.



2. Retirer l'ampoule ② de sa douille.



3. Reposez le couvercle avec la lentille.

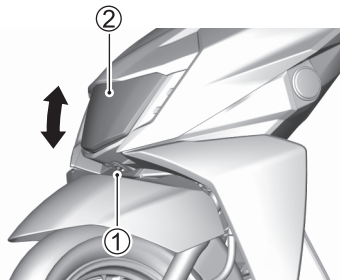
FAISCEAU DE PHARE

DESCRIPTION

Le faisceau du phare est réglable vers le haut ou le bas si nécessaire.

POUR RÉGLER LE FAISCEAU VERS LE HAUT ET LE BAS

Desserrez le boulon de dispositif de réglage du faisceau phare ①. Pour régler le faisceau, déplacez le phare ② vers le haut ou le bas. Après le réglage, serrez le boulon du dispositif de réglage du faisceau du phare.



FUSIBLES

DESCRIPTION

Si un organe électrique de la moto cesse de fonctionner, vérifiez d'abord si un fusible n'a pas fondu. Les circuits électriques de la moto sont protégés des surcharges par des fusibles insérés dans les circuits.

AVERTISSEMENT

Remplacez un fusible par un fusible de rechange d'ampérage inapproprié ou par un substitut, comme du feillard d'aluminium ou un fil métallique, risque de provoquer de graves dommages au système électrique et un incendie. Remplacez toujours les fusibles fondus par des fusibles de même ampérage.

Si un fusible neuf fond rapidement, le problème n'a probablement pas été résolu. Faites immédiatement vérifier la moto par votre concessionnaire Suzuki.

AVIS

L'installation d'éléments électriques tels que des éclairages, jauges, etc., qui ne sont pas adaptés à la moto peut faire sauter les fusibles ou épuiser la batterie.

Utilisez des pièces d'origine Suzuki lors de la fixation d'accessoires électriques.

AVIS

Si vous pulvérisez de l'eau ou si vous essuyez avec force les fusibles lors du lavage de la moto, de l'eau peut pénétrer dans le câblage et causer de la corrosion ou des courts-circuits.

Ne pulvérisez pas d'eau ou n'essuyez pas avec force dans la zone autour des fusibles.

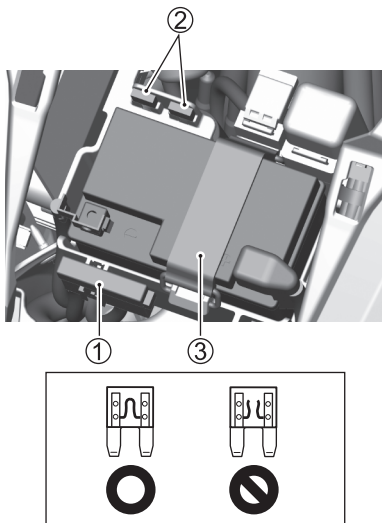
FUSIBLES

Les fusibles sont situés sous le protège-jambe avant.

Inspectez les fusibles en observant la procédure suivante.

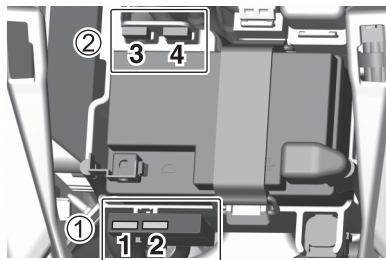
1. Positionnez le contacteur d'allumage sur OFF.
2. Déposez le protège-jambe avant. Voir "BATTERIE" à la page 3-14.
3. Ouvrez la boîte à fusibles ①, retirez les fusibles et inspectez-les.
4. Si un fusible a sauté, vérifiez la cause et remplacez-le par un fusible de rechange ② de l'ampérage spécifié. Si vous ne pouvez pas déterminer la cause de la fusion du fusible, faites inspecter votre moto par un concessionnaire Suzuki.

NOTE : Lors de la dépose des fusibles de rechange, déposez l'avant de la bande de batterie ③ et inclinez légèrement la batterie vers l'avant pour faciliter sa dépose.



LISTE

Le tableau suivant indique l'équipement principal que chaque fusible protège.

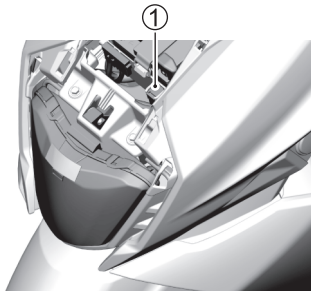


- ① Boîte à fusibles
- ② Fusible de rechange

Position	Étiquette	Capacité	Pièces de protection
1	MAIN (principal)	20 A	Tous les circuits électriques
2	SUB (secondaire)	15 A	Tous les circuits électriques
3	SPARE (pièce de rechange)	20 A	-
4	SPARE (pièce de rechange)	15 A	-

CONNECTEUR DE DIAGNOSTIC

Le connecteur de diagnostic ① se trouve sous le protège-jambe avant. Déposez le protège-jambe avant. Voir "BATTERIE" à la page 3-14.



NOTE : L'usage du connecteur de diagnostic est réservé au concessionnaire Suzuki ou au mécanicien d'entretien qualifié.



DÉPANNAGE

DESCRIPTION	4-2
LE MOTEUR NE DÉMARRE PAS	4-3
EN CAS DE SURCHAUFFE	4-4
AFFICHAGES DES TÉMOINS	4-5
ÉTAT DE LA MOTO	4-5

DÉPANNAGE

DESCRIPTION

Ce guide de dépannage doit vous permettre de déterminer la cause de la plupart des défaillances courantes.

Consultez votre concessionnaire Suzuki si votre moto rencontre des problèmes ou si vous remarquez quelque chose d'anormal.

AVIS

Effectuer des réparations ou des réglages inappropriés peut endommager votre moto. Dans certains cas, les dommages peuvent ne pas être couverts par la garantie.

Consultez un concessionnaire Suzuki pour tout problème qui ne vous semble pas clair.

LE MOTEUR NE DÉMARRE PAS

Effectuez les vérifications suivantes.

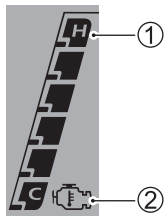
- Assurez-vous de suivre la procédure de démarrage correcte.
Voir “PROCÉDURE DE DÉMARRAGE” à la page 2-36.
- S'assurer que le réservoir de carburant contient du carburant.
Voir “PROCÉDURE DE RAVITAILLEMENT” à la page 2-40.
- Vérifiez si le témoin de dysfonctionnement s'allume.
Voir “TÉMOIN DE DYSFONCTIONNEMENT” à la page 2-16.
- Vérifiez que les bornes de batterie ne sont pas desserrées.
Voir “BATTERIE” à la page 3-14.
- Est-ce que des fusibles ont sauté ?
Voir “FUSIBLES” à la page 3-68.

Si vous constatez des dysfonctionnements/ problèmes, contactez votre concessionnaire Suzuki.

EN CAS DE SURCHAUFFE

NOTE : La surchauffe est un état dans lequel toutes les conditions suivantes sont remplies.

- Indicateur de température du moteur ① :
Six segments LCD allumés
- Symbole de température du moteur ② :
Clignote



Si les six segments LCD de l'indicateur de température du moteur s'allument et que le symbole clignote, arrêtez la moto dans un endroit sûr et mettez le contacteur d'allumage en position "OFF" pour arrêter le moteur et le laisser refroidir.

AVIS

Conduire alors que la moto surchauffe peut endommager gravement le moteur.

Ne conduisez pas la moto si les six segments LCD de l'indicateur de température du moteur s'allument et que le symbole de température du moteur clignote.

AFFICHAGES DES TÉMOINS

Consultez un concessionnaire Suzuki si l'état des indicateurs s'affiche comme suit.

- Le témoin de dysfonctionnement (à la page 2-16) s'allume
- Le témoin d'avertissement principal (à la page 2-16) s'allume
- Les six segments LCD de l'indicateur de température du moteur s'allument et le symbole de température du moteur clignote, et ne s'éteignent pas lorsque le moteur est froid (à la page 2-27)

ÉTAT DE LA MOTO

Consultez un concessionnaire Suzuki si l'état de la moto se présente comme suit.

- Le moteur ne démarre pas
- Vous tombez
- La moto fait un bruit inhabituel ou du liquide fuit
- Les performances du moteur diminuent ou sont médiocres
- Il y a une diminution marquée du liquide de frein ou vous devez remplacer le liquide de frein ou les plaquettes
- Les performances de freinage sont médiocres
- Vous ne pouvez pas savoir pourquoi un fusible a sauté
- Les pneus sont extrêmement usés ou vous devez les remplacer



MARCHE À SUIVRE POUR LE REMISAGE ET LE NETTOYAGE DE LA MOTO

MARCHE À SUIVRE POUR LE REMISAGE	5-2
MARCHE À SUIVRE POUR LA REMISE EN SERVICE	5-4
PRÉVENTION DE LA CORROSION	5-5
NETTOYAGE DE LA MOTO	5-7
INSPECTION APRÈS NETTOYAGE	5-12

MARCHE À SUIVRE POUR LE REMISAGE ET LE NETTOYAGE DE LA MOTO

MARCHE À SUIVRE POUR LE REMISAGE

DESCRIPTION

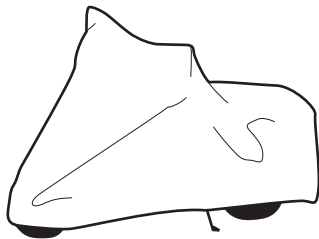
Si vous n'avez pas l'intention de conduire la moto pendant une longue période, il est important d'effectuer un entretien avant de la remiser. Effectuez l'entretien indiqué ci-dessous.

NOTE : Suzuki recommande de confier ce travail à votre concessionnaire Suzuki.

MOTO

Placez la moto sur la béquille latérale, sur une surface ferme et de niveau où elle ne risque pas de se renverser. Pour les motos équipées d'une béquille centrale, utilisez cette béquille pour le stationnement.

Lavez la moto avant de la remiser, séchez-la, puis couvrez-la avec une housse de protection.



NOTE : Mettez la housse une fois que le moteur et le silencieux ont refroidi.

CARBURANT

1. Faites le plein du réservoir avec un mélange de carburant et d'inhibiteur de dégénérescence d'essence dans les proportions conseillées par le fabricant de l'inhibiteur.
2. Faites tourner le moteur pendant quelques minutes afin que l'essence puisse remplir le système d'injection du carburant.

BATTERIE

1. Déposez la batterie de la moto en procédant comme décrit à la section BATTERIE.
2. Nettoyez l'extérieur de la batterie avec un détergent doux et nettoyez toute trace de corrosion des plots et des connexions du faisceau de câbles.
3. Rangez la batterie à l'abri du gel.

NOTE : La batterie consomme de l'électricité et se décharge lentement. Vous devez donc retirer la batterie de la moto, la charger complètement, puis la remettre dans un endroit sombre, bien ventilé. Lorsque vous remisez la moto avec la batterie installée, débranchez la borne (-).

PNEU

Gonflez les pneus à la pression normale.

EXTÉRIEUR

- Vaporisez toutes les pièces en vinyle et en caoutchouc d'un produit de protection du caoutchouc.
- Vaporisez les surfaces non peintes d'un antirouille.
- Revêtez les surfaces peintes de cire pour automobile.

ENTRETIEN PENDANT LE REMISAGE

Une fois par mois, recharger la batterie. Reportez-vous à la section BATTERIE pour les instructions. Si vous ne parvenez pas à charger la batterie, demandez conseil à votre concessionnaire Suzuki agréé.

MARCHE À SUIVRE POUR LA REMISE EN SERVICE

COMMENT EFFECTUER UNE REMISE EN SERVICE

- Nettoyez entièrement la moto.
- Reposez la batterie en procédant comme indiqué à la section BATTERIE.
- Régler la pression des pneus comme décrit dans la section PNEU.
- Graissez comme indiqué dans ce manuel.
- Procéder à l'INSPECTION AVANT LA CONDUITE comme indiqué dans ce manuel.

PRÉVENTION DE LA CORROSION

INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA CORROSION

Effectuez un entretien pour éviter l'apparition de rouille sur la moto et prolonger sa durée de vie.

Les éléments suivants peuvent causer de la corrosion.

- Air marin, routes non pavées, sel de voirie, humidité et accumulation de substances chimiques.
- Les dommages causés aux pièces métalliques ou aux surfaces peintes dus à des accidents mineurs, ou des projections de sable, de cailloux ou d'autres débris.

COMMENT PRÉVENIR LA CORROSION

- Lavez la moto fréquemment, au moins une fois par mois. Maintenez la moto aussi propre et sèche que possible.
- Nettoyez toute trace de dépôt de corps étrangers. Des corps étrangers du type sel de voirie, produits chimiques, huile bitumeuse ou goudron routier, sève d'arbre, fiente d'oiseau et retombées industrielles peuvent endommager le fini de la moto. Nettoyez tous ces types de dépôts dès que possible. Si ces dépôts s'avèrent difficiles à éliminer à l'eau, utilisez un agent de nettoyage. Conformez-vous aux instructions du fabricant pour l'utilisation de ces agents de nettoyage spéciaux.

- Réparez dès que possible tout dommage de la finition. Vérifiez soigneusement les surfaces peintes de la moto pour repérer tout dommage éventuel. Pour éviter tout développement de la corrosion, retouchez immédiatement toute attaque ou rayure des surfaces peintes. Si les attaques ou les rayures atteignent la surface du métal, faites procéder aux réparations par un concessionnaire Suzuki.
- Remisez la moto dans un endroit sec, bien aéré. Si la moto est fréquemment lavée dans son garage ou si elle est garée dans ce garage quand elle est mouillée, le garage risque de devenir très humide. Une humidité élevée cause ou accélère la corrosion. Une moto mouillée risque de développer de la corrosion même dans un garage chauffé si l'aération est insuffisante.
- Couvrez la moto. Une exposition aux rayons du soleil à son zénith risque de résulter en détérioration de la couleur des peintures, des pièces en plastique et des instruments du tableau de bord. Couvrez la moto avec une housse de bonne qualité, perméable à l'air pour protéger sa finition du danger des rayons UV solaires et pour réduire les dépôts de poussière et de polluants sur les surfaces. Demandez conseil à votre concessionnaire Suzuki pour bien choisir la bâche appropriée.

NOTE :

- *Appliquez de la cire sur toutes les parties de la moto avant de la remiser. Ceci empêche l'apparition de rouille.*
- *Nettoyez immédiatement la moto à l'eau froide après avoir roulé sur des routes couvertes de sel de voirie ou près de la mer. Assurez-vous d'utiliser de l'eau froide car l'eau chaude risque d'accélérer la corrosion.*

NETTOYAGE DE LA MOTO

LAVAGE DE LA MOTO

Laver la moto aide à prolonger sa durée de vie et à la maintenir en parfait état. Une application de cire vous permettra également de détecter toute anomalie et d'éviter les dysfonctionnements. Lavez la moto quand il fait froid.

1. Nettoyez la saleté et la boue sur la moto à l'eau froide. Utilisez une éponge ou une brosse douce. N'utilisez pas d'objet dur qui risque de rayer la peinture.
2. Lavez entièrement la moto à l'aide d'un détergent neutre en utilisant une éponge ou un chiffon doux. Trempez fréquemment l'éponge ou le chiffon dans la solution savonneuse.
3. Une fois la moto entièrement nettoyée de la saleté, rincez le détergent avec beaucoup d'eau.

NOTE : Le détergent utilisé pour nettoyer la moto peut endommager les pièces en plastique si le détergent n'est pas complètement rincé. Assurez-vous de rincer complètement tout le détergent avec beaucoup d'eau après avoir lavé la moto.

4. Après avoir rincé la moto, essuyez-la avec une peau de chamois ou un chiffon humide et laissez-la sécher à l'ombre.
5. Vérifiez soigneusement que les surfaces peintes ne sont pas endommagées. Le cas échéant, procurez-vous de la peinture pour "retouche" et "retouchez" les parties endommagées en procédant de la manière suivante :
 - a. Nettoyez toutes les parties endommagées et laissez-les sécher.
 - b. Agitez la peinture et "retouchez" les parties endommagées à l'aide d'un petit pinceau.
 - c. Laissez la peinture sécher complètement.

NOTE : Le diffuseur du phare risque de s'embuer au lavage de la moto ou par temps de pluie. L'embuage du phare va progressivement disparaître après sa mise en service. En désembuant la lentille du phare, faites tourner le moteur afin d'éviter de décharger la batterie.

NOTE : Évitez de projeter ou de faire couler de l'eau sur les endroits suivants :

- *Contacteur d'allumage*
- *Bougie d'allumage*
- *Bouchon du réservoir de carburant*
- *Système d'injection du carburant*
- *Soufflets du câble d'accélérateur*
- *Maître-cylindre de frein*
- *Tube de la colonne de direction (supérieur, inférieur)*

AVIS

Si de l'eau pénètre dans les silencieux, le filtre à air ou des pièces électriques pendant le nettoyage, cela peut provoquer une défaillance au démarrage ou l'apparition de rouille.

Veillez à ne pas asperger d'eau dans les pièces ci-dessus pendant le nettoyage.

AVIS

L'eau sous haute pression utilisée dans les lavages automatiques risque de détériorer les pièces de la moto. Il peut en résulter de la rouille, une corrosion et une usure accrue. Les agents de nettoyage des pièces peuvent également détériorer les pièces de la moto.

Ne pas utiliser d'eau sous haute pression pour nettoyer la moto. N'utilisez pas d'agents de nettoyage sur le boîtier papillon et les capteurs d'injection de carburant.

AVIS

Ne nettoyez pas la moto avec des produits de nettoyage alcalins ou à forte acidité, de l'essence, du liquide de frein ou tout autre solvant risquant d'endommager les pièces de la moto.

Assurez-vous de rincer complètement tout le détergent avec beaucoup d'eau après avoir lavé la moto.

ROUES

Les roues en aluminium peuvent être tachées par le sel, par exemple. Pour conserver les roues en bon état, en plus d'un nettoyage régulier, lavez-les à l'eau froide dès que possible après avoir roulé près de la mer ou sur des routes qui ont été aspergées d'antigel.

1. Imbibez une éponge avec un détergent neutre et éliminez toute saleté.
2. Lavez avec suffisamment d'eau froide, puis essuyez avec un chiffon sec.

NOTE : Les jantes en aluminium se rayent facilement. Aussi, ne les frottez pas ou ne les brossez pas avec de la poudre à polir, des brosses dures ou des brosses métalliques.

PIÈCES EN PLASTIQUE

Les pièces en plastique telles que le diffuseur du phare et l'affichage du compteur de vitesse s'endommagent facilement. Lorsqu'une telle pièce est nettoyée, lavez-la avec de l'eau après l'avoir nettoyée à l'aide d'un détergent neutre ou de l'eau savonneuse, et essuyez-la avec un chiffon doux.

AVIS

Des substances étrangères peuvent rayer ou endommager les pièces en plastique telles que la lentille de phare et l'affichage du compteur de vitesse.

Ne laissez pas les substances suivantes se déposer sur les pièces en plastique ci-dessus ;

- **Composé de cire**
- **Produits chimiques tels que des agents d'élimination de film huileux ou des répulsifs**
- **Détergent acide ou alcalin**
- **Liquide de frein, essence, alcool ou solvant organique, etc.**

PASSAGE À LA CIRE

Après avoir lavé la moto, il est conseillé de la passer à la cire et au polish pour protéger et embellir les surfaces peintes.

- Utilisez uniquement des cires et des produits à polir de bonne qualité.
- Respectez bien les instructions des fabricants.

ENTRETIEN PARTICULIER DES PEINTURES DE FINITION MATE

N'utilisez pas de lustreur ou de cire qui contient du produit de lustrage sur les surfaces à finition mate. Cela change l'aspect de la finition mate.

Les cires solides peuvent être difficiles à enlever des surfaces à finition mate.

Utilisez uniquement des produits de nettoyage et de protection de peinture spécialement conçus pour les finitions mates.

Les frottements pendant la conduite de la moto et le nettoyage ou le lustrage excessif d'une surface à finition mate va en changer l'aspect.

INSPECTION APRÈS NETTOYAGE

DESCRIPTION

Après le séchage de la moto, appliquez de la graisse. Pour prolonger la durée de vie de votre moto, lubrifiez-la comme indiqué à la section “POINTS DE GRAISSAGE”.

Suivez les procédures de la section “INSPECTION AVANT LA CONDUITE” pour vérifier que votre moto ne présente pas de problèmes ayant pu surgir lors de votre dernier trajet.

AVERTISSEMENT

Utilisez la moto avec des freins humides peut s'avérer dangereux. Les freins humides n'offrent pas autant de puissance de freinage que des freins secs. Cela peut provoquer un accident.

Testez vos freins après le lavage de la moto, en conduisant à vitesse réduite et dans un endroit sûr. Si nécessaire, appliquez les freins plusieurs fois de suite pour que la friction sèche les garnitures.

INFORMATIONS POUR LE CONSOMMATEUR

CONVERTISSEUR CATALYTIQUE	6-2
INFORMATIONS SUR LES DONNÉES INFORMATIQUES EMBARQUÉES SUR LA MOTO	6-4
EMPLACEMENT DU NUMÉRO DE SÉRIE	6-6

INFORMATIONS POUR LE CONSOMMATEUR

CONVERTISSEUR CATALYTIQUE

DESCRIPTION

Le silencieux sur cette moto contient un convertisseur catalytique. Ce convertisseur catalytique réduit le volume de substances toxiques sortant des gaz d'échappement.

Un réglage inapproprié ou une manipulation erronée peut provoquer une combustion incomplète (ratés d'allumage), entraînant une augmentation extrême de la température du convertisseur catalytique. Soyez prudent, car cela pourrait endommager le convertisseur catalytique ou d'autres pièces connexes.

Bien que le convertisseur catalytique ne nécessite aucune inspection ou maintenance spéciale, veuillez effectuer les contrôles et l'entretien du moteur spécifiés.

AVIS

Une utilisation inappropriée de la moto risque d'endommager le catalyseur ou la moto.

Pour éviter toute détérioration du catalyseur ou d'autres composants connexes, observez bien les précautions suivantes :

- **Tant que la moto est en mouvement, n'actionnez pas le contacteur d'allumage ni l'interrupteur d'arrêt du moteur, et ne coupez pas le moteur, sauf en cas d'urgence.**
- **Ne tentez pas de démarrer le moteur en poussant la moto ou dans une descente.**

- **Ne démarrez pas le moteur avec le câble de bougie d'allumage retiré pendant les tests de diagnostic.**
- **Ne faites pas tourner le moteur au ralenti inutilement ou pendant longtemps.**
- **N'utilisez pas toute l'essence contenue dans le réservoir de carburant.**
- **Si les performances du moteur se détériorent ou sont médiocres, faites inspecter votre moto chez un concessionnaire Suzuki.**

INFORMATIONS SUR LES DONNÉES INFORMATIQUES EMBARQUÉES SUR LA MOTO

DESCRIPTION

Votre moto est équipée de systèmes informatiques embarqués qui surveillent et contrôlent plusieurs aspects de la performance de la moto, y compris les éléments suivants :

TYPES DE DONNÉES

- État du moteur, comme le régime moteur.
- État du fonctionnement, comme l'accélérateur, les freins.
- Informations relatives aux pannes informatiques de toutes sortes.

NOTE :

- *Les données enregistrées diffèrent selon le type de véhicule.*
- *Les données vocales ne sont pas enregistrées.*
- *Selon les conditions d'utilisation, les données ne peuvent pas être enregistrées dans certains cas.*

DIVULGATION DE DONNÉES

Suzuki Motor Corporation et les tiers contractés par Suzuki Motor Corporation peuvent acquérir et utiliser les données enregistrées par des ordinateurs de bord pour diagnostiquer les défaillances des véhicules, effectuer des travaux de recherche et développement et améliorer la qualité.

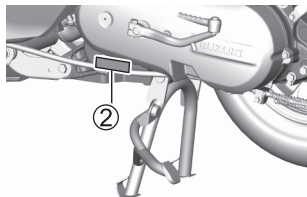
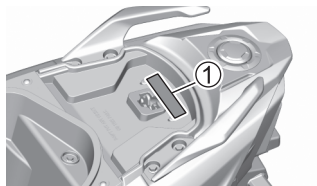
Suzuki Motor Corporation et les tiers contractés par Suzuki Motor Corporation ne divulgueront ni ne fourniront les informations acquises à un tiers, sauf dans les cas suivants.

- Lorsque l'utilisateur du véhicule a consenti.
- Lorsque cela est requis ou autorisé, en vertu des lois et des ordonnances, d'une injonction d'un tribunal ou d'une autre autorité juridique.
- Lorsque des données fournies ont été traitées de sorte que les utilisateurs et les véhicules ne puissent pas être identifiés, destinés à être utilisés par des instituts de recherche, etc., pour le traitement statistique, etc.

EMPLACEMENT DU NUMÉRO DE SÉRIE

DESCRIPTION

Enregistrez les numéros de série du moteur et de cadre de la page suivante à utiliser dans des procédures telles que la création de documents d'immatriculation de véhicules. Ces numéros sont également nécessaires pour permettre à votre concessionnaire de commander des pièces.



NUMÉRO DU CADRE

Le numéro du cadre ① est estampé sur le cadre arrière comme indiqué sur l'illustration.

Notez le numéro de cadre ici pour toute référence future.

Numéro du cadre :

NUMÉRO DE SÉRIE DU MOTEUR

Le numéro de série du moteur ② est estampé sur le carter-moteur.

Notez le numéro de série du moteur ici pour toute référence future.

Numéro de série du moteur :



FICHE TECHNIQUE

DIMENSIONS ET POIDS À VIDE

Longueur totale	1895 mm
	1975 mm ... avec option
Largeur totale	710 mm
	765 mm ... avec option
Hauteur totale	1175 mm
	1260 mm ... avec option
Empattement	1265 mm
Poids à vide	107 kg

MOTEUR

Type	Moteur à quatre temps, à refroidissement par air, ACT
Nombre de cylindres	1
Alésage	52,5 mm
Course	57,4 mm
Cylindrée	124 cm ³
Taux de compression	10,3 : 1
Système de carburant	Injection de carburant
Filtre à air	Élément en papier et élément en mousse de polyester
Démarrreur	Électrique et kick primaire
Système de lubrification	A carter humide

TRAIN MOTEUR

Embrayage	Segment sec, automatique, centrifuge
Disposition des vitesses	Automatique
Rapport de démultiplication	Variable (2,645 – 0,801)
Rapport de réduction finale	8,552 (42/17 × 45/13)
Système de transmission	Courroie d'entraînement en V

CHÂSSIS

Suspension avant	Télescopique, bobine cylindrique, amortissement à huile
Suspension arrière	Bras oscillant, bobine cylindrique, amortissement à l'huile
Frein avant	Disque simple
Frein arrière	À tambour
Taille de pneu avant	90/90-12 44J, type sans chambre à air
Taille de pneu arrière	90/100-10 53J, type sans chambre à air

ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

Type d'allumage	Allumage électronique (transistorisé)
Bougie d'allumage	NGK MR7E-9
Batterie	12 V 18,0 kC (5 Ah)/10 h
Alternateur	Monophasé
Fusible	20 A/15 A
Phare	LED
Feu stop/Feu arrière	LED
Clignotant	12 V 10 W × 4
Feu de position	LED
Éclairage de la plaque d'immatriculation	12 V 5 W
Témoin d'éclairage du compteur	LED
Témoin de feu de route	LED
Témoin de clignotant	LED
Témoin de dysfonctionnement	LED
Témoin d'avertissement principal	LED
Témoin de conduite ECO	LED

CAPACITÉS

Réservoir de carburant	5,2 L
Huile moteur, vidange d'huile	650 ml
Révision	800 ml
Huile pour engrenages, vidange d'huile	50 ml
Révision	60 ml

INDEX

B

BATTERIE	3-14
BÉQUILLE CENTRALE	2-56
BÉQUILLES.....	2-55
BOUGIE D'ALLUMAGE.....	3-20

C

CÂBLE D'ACCÉLÉRATEUR	3-42
CARBURANT	1-20
COFFRE	2-51
COMMANDES DU GUIDON	2-6
COMMUTATEUR DE CLIGNOTANT	2-33
COMMUTATEUR DE DÉMARREUR ÉLECTRIQUE.....	2-35
COMMUTATEUR D'AVERTISSEUR.....	2-34
COMPTEUR DE VITESSE	2-13
CONNECTEUR DE DIAGNOSTIC	3-72
CONTACTEUR D'ALLUMAGE.....	2-28
CONVERTISSEUR CATALYTIQUE.....	6-2
CROCHET	2-54
CROCHET AVANT	2-54

E

ÉLÉMENT DE FILTRE À AIR.....	3-25
EMPLACEMENT DES PIÈCES.....	2-2
EMPLACEMENT DU NUMÉRO DE SÉRIE	6-6
EN CAS DE SURCHAUFFE.....	4-4

F

FAISCEAU DE PHARE	3-67
FILTRE À AIR.....	3-24
FLEXIBLE DE CARBURANT	3-41
FREINS	3-43
FUSIBLES	3-68

G

GRILLE AVANT	2-53
--------------------	------

H

HUILE MOTEUR ET HUILE POUR ENGRENAGES	3-30
--	------

I	
INFORMATIONS SUR LES DONNÉES INFORMATIQUES EMBARQUÉES SUR LA MOTO	6-4
INTERRUPTEUR D'ARRÊT DU MOTEUR	2-34
INVERSEUR ROUTE-CROISEMENT	2-32

L	
LCD.....	2-8
LEVIER DE FREIN	2-44
LEVIER DE KICK.....	2-49
LUBRIFICATION	3-12

N	
NUMÉRO DU CADRE	6-7
NUMÉRO DU MOTEUR	6-7

O	
OUTILS.....	3-11

P	
PIÈCES EN PLASTIQUE	5-10
PNEUS	3-52
PORTE-DOCUMENT	2-55
PRISE USB	2-57

R	
RAVITAILLEMENT	2-40
RÉGIME DE RALENTI MOTEUR.....	3-41
RÉSERVOIR DE CARBURANT	3-12

S	
SYSTÈME DE VERROUILLAGE DE LA BÉQUILLE LATÉRALE/DE L'ALLUMAGE	3-59
SYSTÈME D'ÉCLAIRAGE	3-61
SYSTÈME SUZUKI EASY START	2-38

T

TABLEAU DE BORD	2-12
TABLEAU D'ENTRETIEN.....	3-6
TÉMOIN DE CLIGNOTANT.....	2-13
TÉMOIN DE DYSFONCTIONNEMENT ...	2-16
TÉMOIN DE FEU DE ROUTE.....	2-26
TÉMOIN DE NIVEAU DE CARBURANT	2-14
TÉMOIN D'AVERTISSEMENT PRINCIPAL	2-16

U

UTILISATION DES ACCESSOIRES ET CHARGE DE LA MOTO	1-22
---	------

V

VERROUILLAGE DE LA SELLE ET PORTE-CASQUES	2-50
VIDE-POCHE AVANT	2-52





99011-14L60-01F